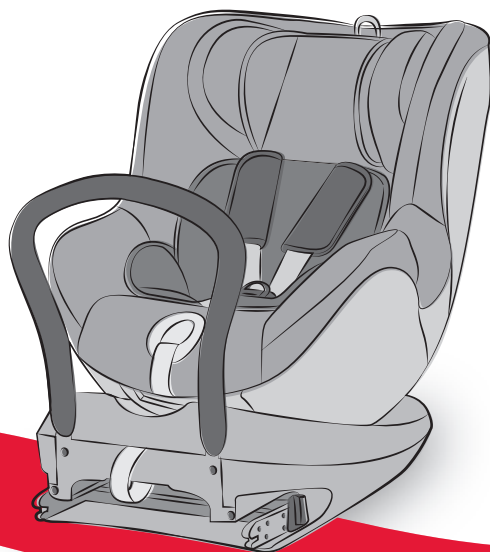


Typenliste
List of approved cars
Liste des véhicules
Lista de modelos
Lista de modelos
Elenco modelli
Список моделей
Typenliste
Typelijst
Lista typów
Seznam typů
Zoznam typov
Típuslista
Seznam tipov vozil
Popis vozila
Typlista
Typenliste
Typpiluetelo
Типово одобрение
listă cu tipuri de vehicule
Model listesi
Sõiduki tüübikinnitus
Tipa apstiprinājums
Tipo patvirtinimas
Έγκριση τύπου

britax
britax
römer

DUALFIX



DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

TR

EE

LV

LT

GR

DUALFIX



„Semi universal“ mit ISOFIX-Befestigung und Stützbein

Dies bedeutet: Der Auto-Kindersitz ist für den Einbau mit **ISOFIX-Befestigung und Stützbein** nur in Fahrzeugen zugelassen die in der nachfolgenden Fahrzeug-Typenliste aufgeführt sind.

Die Typenliste wird laufend ergänzt. Die aktuellste Version erhalten Sie direkt bei uns oder auf unserer Homepage:
www.britax.eu / www.roemer.eu

- Dies ist eine ISOFIX-Kinderrückhalteinrichtung. Sie ist nach der ECE R 44/04 zur allgemeinen Benutzung in Fahrzeugen zugelassen, die mit ISOFIX-Verankerungssystemen ausgestattet sind.
- Sie wird auf allen Fahrzeugsitzen passen, die als ISOFIX Sitzplätze zugelassen sind (wie im Fahrzeug-Handbuch erläutert), abhängig von der Gewichtsklasse des Kindersitzes und der ISOFIX-Größenkategorie.
- Die Gewichtsklasse und die ISOFIX-Größenkategorie, für welche diese Kinderrückhalteinrichtung vorgesehen ist, ist B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).

- Airbag aus!
- mit Staufach okay!
- Anzahl der Türen
- Anzahl der Sitze

- * ab Baujahr
- zugelassene Sitzplätze
- Limousine
- Kombi

- Cabrio
- Fließheck
- Van
- Coupée



Nicht auf Beifahrersitzen mit Front-Airbag verwenden!

= Airbag aus! Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zur Benutzung von Auto-Kindersitzen in Ihrem Fahrzeughandbuch.



Das Stützbein des Adapters darf sich nie auf einem Staufach im Fahrzeugboden abstützen.



= mit Staufach okay! Sie dürfen den Adapter nur auf den Sitzplätzen mit Staufach verwenden, die von uns geprüft und freigegeben sind.

- 1) Der Staufachdeckel muss entfernt werden. Das Stützbein muss so weit ausgezogen werden bis es sicher auf dem Boden des Staufaches steht.
- 2) Bitte informieren Sie sich beim Fahrzeughersteller über den Zugang zu den ISOFIX-Verankerungs-Punkten am Fahrzeugsitz.
- 3) Die tief im Sitzpolster liegenden ISOFIX-Verankerungspunkte erschweren den Einbau. Bitte vergewissern Sie sich dass beide ISOFIX-Rastarme richtig einrasten.
- 4) Die mittlere Sitzreihe muss in die vorderste Position verstellt werden.
- 5) Der Fahrzeugsitz muss in die hinterste Position verstellt werden. Das Stützbein darf nicht mit dem Staufach in Kontakt kommen.
- 6) Der Fahrzeugsitz muss in die hinterste Position verstellt werden.
- 7) nur mit zusätzlichem Füllstück im Staufach zugelassen (erhältlich als Volkswagen-Zubehör)



vor dem Kauf nachschauen ob das Fahrzeug mit entsprechenden Verankerungen ausgestattet ist

DUALFIX



"Semi-universal" with ISOFIX fastening and support leg

This means: The child car seat is approved for installation using the **ISOFIX fastening and support leg** only in those vehicles cited on the vehicle type list below.


This type list is constantly updated. The latest version can be obtained from us or from our homepage:

www.britax.eu / www.roemer.eu

- This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to regulation No. 44.04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorage systems
- It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on category of the child seat and of the fixture.
- The mass group and the ISOFIX size class for which this device is intended is: B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).




DO NOT use on a passenger seat with a front airbag!

 = airbag off! Please observe the instructions on the use of child safety seats described in your ownersmanual.



Never support the support leg of the adapter against a storage compartment in the vehicle floor.



 = okay with storage compartment! You may only use the adapter on the seats with storage compartment which have been checked and approved by us.

- 1) The storage compartment cover must be removed. The support leg must be pulled out until it comes to rest safely on the floor of the storage compartment.
- 2) Consult vehicle manufacturer for access to ISOFIX anchorage points through vehicle seat.
- 3) Due to the rearward location of the ISOFIX anchorage points and interaction with the vehicle seat upholstery, care must be taken to ensure that ISOFIX is correctly latched
- 4) Middle row of seat in forward most position.
- 5) Vehicle seat in rear most position to avoid contact between foot prop and storage compartment lid.
- 6) Vehicle seat in rear most position.
- 7) Approval only with an additional filler piece in the storage compartment (available as a Volkswagen accessory)



Before you purchase the product, check that the vehicle is equipped with the appropriate anchorages



airbag off!



okay with storage compartment!



No. of doors



No. of seats

*

Starting from the year of manufacture



approved seats



Saloon



Estate



Convertible



Hatchback



MPV



Coupe

DUALFIX



"Semi-universel" avec la fixation ISOFIX et le pied de maintien


En d'autres termes : le siège auto pour montage avec **la fixation ISOFIX et le pied de maintien** n'est homologué que pour les véhicules figurant dans la liste des types de véhicule suivante.

Cette liste des types est constamment complétée. Pour obtenir la version actuelle, veuillez nous contacter directement ou consulter notre site Internet: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Ceci est un dispositif de retenue pour enfants ISOFIX. Il est homologué conformément à la norme ECE R 44/04 pour être utilisé dans les véhicules équipés des systèmes d'ancrage ISOFIX.
- Il est adapté à tous les sièges de véhicules homologués comme sièges ISOFIX (explication, voir le manuel du véhicule) en fonction de la tranche de poids du siège auto et de la catégorie de taille ISOFIX.
- La tranche de poids et la catégorie de taille ISOFIX pour lesquelles ce dispositif de retenue pour enfant est prévu sont respectivement B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).




Ne pas utiliser sur les sièges passager à airbag frontal !

 = Airbag désactivé ! Veuillez consulter à ce sujet les indications d'utilisation des sièges auto pour enfants figurant dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.



La jambe de support de l'adaptateur ne doit jamais appuyer contre un compartiment de rangement sur le plancher du véhicule.



 = compartiment de rangement autorisé ! L'adaptateur ne peut être utilisé que sur les sièges avec compartiment de rangement que nous avons contrôlés et autorisés.

- 1) Retirez le couvercle de l'espace de rangement. Allongez le pied de maintien jusqu'à ce qu'il repose fermement sur le fond de l'espace de rangement.
- 2) Veuillez demander au constructeur du véhicule des informations sur l'accès aux points d'ancrage sur le siège du véhicule.
- 4) La rangée centrale de places assises doit être placée dans la position la plus avant.
- 5) Le siège du véhicule doit être placé dans la position la plus arrière. Le pied de maintien ne doit pas toucher le compartiment de rangement.
- 6) Le siège du véhicule doit être placé dans la position la plus arrière.
- 7) uniquement homologué avec la pièce de remplissage supplémentaire dans le compartiment de rangement (disponible parmi les accessoires Volkswagen)



Avant l'achat, vérifier si le véhicule est bien équipé des ancrages correspondants



Airbag désactivé !



compartiment de rangement autorisé !



Nombre de portes



Nombre de sièges

*

à partir de l'année de construction'



places assises homologuées



Berline



Break



Cabriolet



Hayon arrière



Monospace



Coupé

DUALFIX



"Semi universal" con sujeción ISOFIX y pie de apoyo

Esto significa: que el asiento infantil está autorizado para su montaje con la **sujeción ISOFIX y pie de apoyo** sólo en los vehículos que aparecen en la siguiente lista.

La lista de vehículos se actualiza continuamente. Puede obtener la última actualización de la lista contactando con nosotros o en la página Web: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Se trata de un sistema de retención infantil ISOFIX. Su utilización está permitida según la normativa ECE R 44/04 con todos aquellos vehículos equipados con un sistema de anclaje ISOFIX.
- La silla puede colocarse en todos los asientos del vehículo equipados con el sistema ISOFIX (consulte para ello el manual del vehículo), independientemente de la categoría de pesos de la silla infantil y del grupo ISOFIX.
- La categoría de pesos y grupo ISOFIX para la que está destinado este sistema de retención infantil es B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



No usar en asientos del copiloto con airbag frontal

⊘ = Airbag desconectado

Consulte a este respecto las advertencias referentes al uso de asientos infantiles que se incluyen en el manual de su vehículo.



El pie de apoyo del adaptador no debe apoyarse nunca en ningún compartimento del suelo del vehículo.



▼ = ¡Con guantera ok! Sólo podrá utilizar el adaptador en los asientos con guantera que hayan sido controlados y autorizados por nuestra empresa.

- 1) Se debe extraer la tapa del compartimento guardaoobjetos. Desplegar el pie de apoyo hasta que se asiente de forma segura sobre el suelo del compartimento guardaoobjetos.
- 2) Pida información al fabricante de su automóvil acerca de la posibilidad de instalar los puntos de sujeción ISOFIX en el asiento del vehículo.
- 4) La línea de asientos del medio debe ajustarse en la posición frontal.
- 5) El asiento del vehículo debe ajustarse en la posición trasera. El pie de apoyo no debe estar en contacto con la guantera.
- 6) El asiento del vehículo debe ajustarse en la posición trasera.
- 7) autorizado sólo con pieza de encaje adicional en la guantera (adquirible como accesorio de Volkswagen)



antes de la compra verifique si el vehículo está equipado con los correspondientes anclajes

⊘ ¡Airbag desconectado!

▼ ¡Con guantera ok!

🚪 Número de puertas

🚗 Número de asientos

* a partir del año de fabricación

② ④ asientos autorizados

🚗 Sedán

🚗 Combi

🚗 Descapotable

🚗 Parte trasera aerodinámica

🚗 Van

🚗 Coupée

DUALFIX



“Semi-universal” com a fixação ISOFIX e perna de apoio

Isto significa que: O assento para criança para automóvel deve ser instalado com **fixação ISOFIX e perna de apoio** apenas em veículos permitidos que constam da seguinte lista de tipos de automóveis.

A lista de tipos é permanentemente actualizada. Pode obter a versão mais recente directamente da nossa parte ou na nossa Homepage: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Este é um equipamento de segurança ISOFIX para crianças. Está homologado segundo a normativa ECE R 44/04 para uso geral em veículos equipados com os sistemas de fixação ISOFIX.
- Adapta-se a todos os assentos do veículo definidos como lugares ISOFIX (de acordo com o esclarecimento no manual do veículo), dependendo da classe de peso do assento da criança e da categoria de estatura ISOFIX
- A classe de peso e a categoria de estatura ISOFIX para as quais este equipamento está preparado são B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).

- Airbag desactivado!
- com compartimento de arrumação okay!
- Número de portas
- Número de lugares

- * a partir do ano de construção
- ② ④ lugares permitidos
- Limousine
- Kombi

- Cabrio
- Dois volumes
- Carrinha
- Coupé



Não colocar em assentos do passageiro com airbag frontal!

= Airbag desactivado! Preste atenção às indicações sobre a utilização de cadeiras de crianças no manual do seu automóvel.



A perna de apoio do adaptador nunca pode estar apoiada num compartimento de arrumação situado no chão do veículo.

= com compartimento de arrumação okay! Apenas poderá utilizar o adaptador em assentos com compartimento de arrumação que tenham sido verificados e autorizados por nós.



- 1) A tampa do compartimento de arrumação tem de ser removida. A base de apoio deve estar desdobrada o suficiente para se apoiar seguramente no chão do compartimento de arrumação.
- 2) Informe-se junto do fabricante do automóvel sobre o acesso aos pontos de fixação ISOFIX no assento do condutor.
- 4) A fila de assentos central deve ser ajustada na posição mais à frente.
- 5) O banco do veículo deve ser ajustado na posição mais atrás. A perna de apoio não pode entrar em contacto com o porta-objects.
- 6) O banco do veículo deve ser ajustado na posição mais atrás.
- 7) apenas permitido com peça de enchimento adicional no compartimento de arrumação (disponível como acessório Volkswagen)



Verificar, antes da compra, se o veículo está equipado com as respectivas ancoragens

DUALFIX



"semiuniversale" con fissaggio ISOFIX e gamba di supporto

Ciò significa che il seggiolino da auto è omologato per essere montato con **fissaggio ISOFIX e gamba di supporto** solo nelle automobili incluse nel seguente elenco di modelli di automobili.


L'elenco dei modelli viene continuamente integrato. La versione più aggiornata è disponibile direttamente presso di noi o nella nostra homepage:

www.britax.eu / www.roemer.eu

- Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini ISOFIX. È ammesso secondo il regolamento ECE R 44/04 per l'utilizzo generale in automobili equipaggiate con i sistemi di ancoraggio ISOFIX.
- Si adatta ad ogni sedile che viene ammesso come sedile ISOFIX (come indicato nel manuale dell'automobile) e dipende dalla classe di peso del seggiolino e dalla classe dimensionale ISOFIX.
- La classe di peso e la classe dimensionale ISOFIX per la quale è previsto il presente sistema di ritenuta per bambini è la B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Non utilizzate il seggiolino sui sedili passeggeri con airbag frontale!

 = airbag disattivato! Al riguardo rispettate le avvertenze per l'utilizzo dei seggiolini da auto contenute nel manuale della vostra automobile.



La gamba di supporto dell'adattatore non deve mai poggiare su un vano portaoggetti presso il pavimento dell'automobile.



 = ok con vano portaoggetti!

Utilizzare l'adattatore solo sui sedili con vano portaoggetti, testati e omologati da noi.

- 1) Rimuovere il coperchio del vano portaoggetti. Estendere l'asta di sostegno facendo in modo che poggi saldamente sulla base del vano.
- 2) Informarsi dal costruttore automobile sull'accesso dei punti di ancoraggio ISOFIX al sedile.
- 4) La fila di sedili centrale deve essere regolata nella posizione più avanzata.
- 5) Il sedile dell'auto deve essere regolato nella posizione più arretrata. La gamba di supporto non deve entrare in contatto con il vano portaoggetti.
- 6) Il sedile dell'auto deve essere regolato nella posizione più arretrata.
- 7) omologato solo con elemento di riempimento supplementare in vano portaoggetti (reperibile come accessorio Volkswagen)



prima dell'acquisto controllare se l'automobile è dotata dei relativi ancoraggi



Airbag disattivato!



okay con vano portaoggetti!



Numero di porte



Numero di sedili

*

dall'anno di costruzione*



sedili ammessi



Limousine



station wagon



cabriolet



Fast-back



van



coupée

DUALFIX



"Полууниверсальное" с ISOFIX-креплением и опорой


Это означает следующее: Автомобильное детское сиденье предназначено для установки при помощи **крепления ISOFIX и опоры** только в автомобилях, перечисленных в нижеследующем списке типов.

Список типов постоянно дополняется. Наиболее актуальную версию Вы можете получить у нас или на нашей домашней странице в Internet: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Это ISOFIX-приспособление, которое служит для поддержки ребенка. Согласно ECE R 44/04 оно разрешено для общего использования в автомобилях, оснащенных ISOFIX-системами анкерного крепления.
- Оно пригодно для всех типов автомобильных сидений, разрешенных для использования ISOFIX-сидений (как это трактуется в автомобильном руководстве), в зависимости от весовой категории детского сиденья и от категории ISOFIX его величины.
- Весовая категория и категория ISOFIX-величины, для которых предусмотрено это приспособление поддержки ребенка, имеет обозначение B1 (9-18кг) & D (0-18кг).



Расположенные глубоко в подушке сиденья, точки крепления ISOFIX затрудняют монтаж. Убедитесь, что оба фиксатора ISOFIX правильно зашли в зацепление.

 Отключить подушку безопасности!

 с вещевым ящиком отдельно!

 Количество дверей


 Количество сидений


* с года выпуска

 разрешенные посадочные места

 Лимузин

 Комби

 Кабрио


 Хэтчбек

 Вэн

 Купе




Запрещается использовать детское сиденье на переднем сиденье автомобиля, оборудованном подушкой безопасности!

 = отключить подушку безопасности! Следуйте указаниям по применению автомобильных детских сидений, приведенным в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.



Опора адаптера не должна упираться в вещевой ящик на полу автомобиля.

 = с вещевым ящиком отдельно!

Адаптер разрешается использовать только для сидений с вещевым ящиком, проверенных и разрешенных нами.

- 1) Крышка вещевого отделения должна быть снята. Опорная нога должна быть вытянута так, чтобы она надежно стояла на полу отделения.
- 2) Запросите у производителя автомобиля информацию о доступе к точкам анкерки ISOFIX в области автомобильного сиденья.
- 3) Расположенные глубоко в подушке сиденья, точки крепления ISOFIX затрудняют монтаж. Убедитесь, что оба фиксатора ISOFIX правильно зашли в зацепление.
- 4) Средний ряд сидений необходимо перевести в переднее положение до упора.
- 5) Сиденье необходимо перевести в заднее положение до упора. Опора не должна соприкасаться с вещевым ящиком.
- 6) Сиденье необходимо перевести в заднее положение до упора.
- 7) допускается только с дополнительной вставкой в вещевой ящик (приобрести можно как принадлежность к а/м Volkswagen)

DUALFIX



"Semi universel" med ISOFIX-fastgøring og støtteben

Det betyder: Autostolen er kun godkendt til montering med **ISOFIX-fastgøring og støtteben** i køretøjer, som er angivet på den efterfølgende køretøjs-typeliste.

Typelisten aktualiseres løbende. Den seneste version kan du få direkte hos os eller på vores hjemmeside:
www.britax.eu / www.roemer.eu

- Dette er et ISOFIX-holdesystem til barnet. Det er godkendt efter ECE R 44/04 til generel anvendelse i køretøjer, som er udstyret med ISOFIX-forankringssystemer.
- Det passer til alle bilsæder, som er godkendt som ISOFIX-sæder (forklaret i køretøjets instruktionsbog), afhængigt af autostolens vægtklasse og ISOFIX-størrelseskategorien.
- Vægtklassen og ISOFIX-størrelseskategorien, som dette holdesystem er beregnet til, er B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Må ikke anvendes på passagersæder med front-airbag!

= airbag off! Følg anvisningerne i bilens instruktionsbog om, hvordan autostolen anvendes.



Adapterens støtteben må aldrig stå på et opbevaringsrum i bilens bund.

= okay med opbevaringsrum!
Du må kun anvende adapteren på sæder med opbevaringsrum, som er godkendt og frigivet af os.



ISOFIX-forankringsstederne, som sidder dybt i sædepolsteret, gør monteringen vanskelig. Se efter, at de to ISOFIX-arme er gået rigtigt i hak.

- 1) Låget til opbevaringsrummet skal fjernes. Støttebenet skal trækkes så langt ud, at det står sikkert på bunden af opbevaringsrummet.
- 2) Informationer vedrørende adgang til ISOFIX-forankringspunkterne på bilsædet fås hos køretøjets producent.
- 3) ISOFIX-forankringsstederne, som sidder dybt i sædepolsteret, gør monteringen vanskelig. Se efter, at de to ISOFIX-arme er gået rigtigt i hak.
- 4) Den midterste række sæder skal stilles i den forreste position.
- 5) Førersædet skal stilles i den bageste position. Støttebenet må ikke røre ved opbevaringsrummet.
- 6) Førersædet skal stilles i den bageste position.
- 7) kun tilladt med ekstra fyldstykke i opbevaringsrummet (leveres som Volkswagen-tilbehør)



Airbag off!



okay med opbevaringsrum!



Antal døre



Antal sæder

*

fra produktionsår



godkendte siddepladser



Limousine



Kombi



Cabrio



Fastback



Van



Coupée

DUALFIX



'Semi-universeel' met ISOFIX-bevestiging en steunpoot

Dit bDit betekent: Het autokinderzitje is alleen goedgekeurd voor inbouw met **ISOFIX-bevestiging en steunpoot** in auto's die in de bijgevoegde lijst met autotypen worden vermeld.

Deze typelijst wordt continu bijgewerkt. De meest actuele versie kunt u bij ons aanvragen of vindt u op onze homepage: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Dit is een ISOFIX-kinderveiligheidssysteem. Dit systeem is overeenkomstig ECE R 44/04 goedgekeurd voor algemeen gebruik in auto's die zijn uitgerust met ISOFIX-verankeringsystemen.
- Het systeem past op alle autostoelen die als ISOFIX-zitplaats zijn goedgekeurd (zoals in het handboek van de auto aangegeven), afhankelijk van de gewichtsklasse van het kindersitje en de ISOFIX-maat.
- De gewichtsklasse en de ISOFIX-maat waarvoor dit kinderveiligheidssysteem is bedoeld, is B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Gebruik het kindersitje niet op een passagiersstoel met voorairbag!



= airbag uitgeschakeld!

Neem hiertoe de aanwijzingen voor het gebruik van autokindersitjes in het handboek van uw auto in acht.



De steunpoot van de adaptermag nooit op een opbergvak in de vloer van de auto rusten.



▼ = In orde met opbergvak! U mag de adapter uitsluitend gebruiken op zitplaatsen met opbergvak die door ons zijn gecontroleerd en goedgekeurd.



ISOFIX-forankringspunktene ligger dypt inne i setestoppen og gjør monteringen vanskelig. Forsikre deg om at begge ISOFIX - monteringsarmene er gått korrekt i lås.

- 1) De klep van het dashboardkastje moet worden verwijderd. De steunpoot moet zo ver worden uitgeschoven dat deze stevig op de bodem van het dashboardkastje steunt.
- 2) Neem contact op met autofabrikant voor de locatie van de ISOFIX-bevestigingspunten aan de stoel in de auto.
- 4) De middelste rij zitplaatsen dient in voorste stand te worden geplaatst.
- 5) De zitplaats dient in achterste stand te worden geplaatst. De steunpoot mag niet in contact komen met het opbergvak.
- 6) De zitplaats dient in achterste stand te worden geplaatst.
- 7) alleen met extra opvulstuk in het opbergvak goedgekeurd (verkrijgbaar als Volkswagen-accessoire)

- airbag uitgeschakeld!
- In orde met opbergvak!
- aantal portieren
- aantal zitplaatsen

- * vanaf bouwjaar
- goedgekeurde zitplaatsen
- sedan
- combi

- cabriolet
- fastback
- van
- coupé

DUALFIX



„częściowo uniwersalny” z mocowaniem ISOFIX podporą

Oznacza to, że: fotelik samochodowy dopuszczony jest do montażu w przystawce **ISOFIX i podporze** w samochodach uwzględnionych w następującej specyfikacji.

Specyfikacja ta jest stale uzupełniana.

Najnowszą jej wersję można otrzymać u nas bądź za pośrednictwem Internetu odwiedzając stronę www.britax.eu / www.roemer.eu

- Jest to urządzenie ISOFIX zabezpieczające dziecko. Zostało ono dopuszczone do ogólnego użytku zgodnie z ECE R 44/04 w pojazdach, które zostały wyposażone w system mocowania ISOFIX.
- Nadaje się do wszystkich foteli samochodowych, które zostały dopuszczone jako miejsca siedzące ISOFIX (zgodnie z instrukcją obsługi pojazdu), w zależności od klasy ciężaru fotelika dziecięcego i kategorii wielkości ISOFIX.
- Klasa ciężaru i kategoria wielkości ISOFIX, dla których przewidziano to urządzenie zabezpieczające dzieci, to B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



sprawdź przed zakupem, czy samochód jest wyposażony w odpowiednie punkty mocowania



Poduszka powietrzna wyłączona!



może być ze schowkiem!



liczba drzwi



liczba siedzeń

*

od roku produkcji



dozwolone miejsca



limuzyna



kombi



kabriolet



hatchback



van



coupée



Nie należy zatem stawiać kołyski na siedzeniu pasażera, jeśli z przodu znajduje się poduszka powietrzna!



= poduszka powietrzna wyłączona! Należy przestrzegać wskazań dotyczących stosowania fotelików dziecięcych, zawartych w książce pojazdu, w którym kołyska będzie mocowana.



Wspornik przystawki nigdy nie może być wsparty o schowek w podłożu samochodu.

▼ = może być ze schowkiem!



Przystawkę należy stosować wyłącznie na sprawdzonych i dopuszczonych przez nas fotelach ze schowkiem.

- 1) Pokrywa schowka musi być wyjęta. Wspornik musi być wyciągnięty w taki sposób aby opierał się on pewnie na dnie schowka.
- 2) Należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem producenta samochodu w celu uzyskania informacji na temat możliwości korzystania z punktów mocowania fotelika dziecięcego ISOFIX.
- 3) Leżące głęboko w tapicerce kanapy punkty mocowania ISOFIX utrudniają montaż. Upewnij się, że oba ramiona zatrzaskowe ISOFIX są prawidłowo zamocowane.
- 4) Środkowy rząd siedzeń musi być przesunięty maksymalnie do przodu.
- 5) Fotel kierowcy musi być ustawiony maksymalnie w tylnym położeniu. Wspornik nie może dotykać schowka.
- 6) Fotel kierowcy musi być ustawiony maksymalnie w tylnym położeniu.
- 7) Użytkowanie dozwolone tylko z dodatkową wkładką w schowku (dostępna w akcesoriach do samochodów marki Volkswagen)

DUALFIX



„Semi univerzální“ a s upevněním ISOFIX a opěrnou nohou

To znamená: Dětská autosedačka je schválená k montáži s **upevněním ISOFIX a opěrnou nohou** pouze do vozidel, které jsou uvedeny v následujícím seznamu typů vozidel.

Seznam typů vozidel se průběžně doplňuje. Nejaktuálnější verzi dostanete přímo u nás nebo na naší internetové stránce: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Toto je zařízení ISOFIX pro zabezpečení dítěte. Je schváleno podle ECE R 44/04 k všeobecnému používání ve vozidlech vybavených systémem ukotvení ISOFIX.
- Je vhodné pro všechna sedadla vozidel, která jsou schválená jako sedadla ISOFIX (jak je vysvětleno v příručce vozidla), podle váhové třídy dětských sedaček a podle velikostní kategorie ISOFIX.
- Váhová třída a velikostní kategorie ISOFIX, pro kterou je toto zařízení pro bezpečnostní zajištění dítěte určeno, je B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Nepoužívat na sedadlo spolujezdce s čelním airbagem!

⊘ = airbag odpojený! K tomu dodržujte upozornění k používání dětských autosedaček ve své příručce k vozidlu.



Opěrnou nohu adaptéru nesmí nikdy podpírat odkládací přihrádka na podlaze vozidla.



▼ = s odkládací přihrádkou okay! Smíte používat adaptér pouze na místech k sezení s odkládací přihrádkou, která byla námi přezkoušena a schválena.

- 1) Musí se odstranit kryt odkládací schránky. Podpěrná noha se musí vytáhnout tak daleko, aby bezpečně stála na dně odkládací schránky.
- 2) Informujte se prosím u výrobce vozidla, kde je na sedadle přístup ke kotvicím bodům ISOFIX.
- 3) Body ukotvení ISOFIX ležící hluboko v polštáři sedadla, ztěžují instalaci. Ověřte si, zda jsou obě zajišťovací ramena ISOFIX správně zasunuta a zajištěna.
- 4) Prostřední řada sedadel musí být nastavena do polohy nejdále vpředu.
- 5) Sedadlo vozidla musí být nastaveno do polohy nejdále vzadu. Opěrná noha se nesmí dotýkat odkládací přihrádky pod sedadlem.
- 6) Sedadlo vozidla musí být nastaveno do polohy nejdále vzadu.
- 7) schváleno pouze s dodatečnou vložkou v odkládací přihrádce (lze získat jako příslušenství Volkswagen)



před koupí se podívejte, zda je vozidlo vybaveno odpovídajícím ukotvením



= airbag odpojený!



s odkládací přihrádkou okay!



počet dveří



počet sedadel

*

od roku výroby



schválená místa k sezení



limuzína



kombi



kabriolet



šikmá záď



dodávkový automobil



kupé

DUALFIX



„Semi univerzálna“ a s upevnením ISOFIX a opornou nohou


To znamená: Detská autosedačka je schválená na montáž s **upevnením ISOFIX a opornou nohou** iba do vozidiel, ktoré sú uvedené v nasledujúcom zozname typov vozidiel.

Zoznam typov sa neustále dopa. Najaktuálnejšiu verziu získate priamo u nás alebo na našej internetovej stránke: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Toto je ISOFIX- zariadenie pre zabezpečenie dieťaťa vo vozidle. Je schválené podľa ECE R 44/04 pre všeobecné používanie vo vozidlách, ktoré sú vybavené s ISOFIX-kotviacimi systémami.
- Hodí sa na všetky sedadlá vozidla, ktoré sú schválené ako ISOFIX sedadlá (ako je to vysvetlené v príručke od vozidla), v závislosti od hmotnostnej triedy detskej sedadky a ISOFIX kategórie vekostí.
- Hmotnostná trieda a ISOFIX – kategória vekostí, pre ktoré bolo plánované toto zariadenie pre zabezpečenie dieťaťa vo vozidle, je B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).




Nepoužívať na sedadlo spojuzadca s čelným airbagom!

 = airbag odpojený! Na tento účel dodržujte upozornenia pre používanie detských autosedačiek vo svojej príručke k vozidlu.



Opornú nohu adaptéra nesmie nikdy podopierať odkladacia priehradka na podlahe vozidla.



 = s odkladacou priehradkou okay! Adaptér smiete používať iba na miestach na sedenie s odkladacou priehradkou, ktoré boli nami preskúšané a schválené.

- 1) Kryt odkladacej schránky sa musí odstrániť. Podperná noha sa musí vytiahnuť tak ďaleko, a stojí bezpečne na dne odkladacej schránky.
- 2) Prosím, informujte sa u výrobcu vozidla o hľadom prístupu k pripievňovacím bodom ISOFIX na sedadle vozidla.
- 3) Hlboko vo vankúši sedadla ležiace kotviace body ISOFIX sťažujú osadenie. Prosím uistite sa, že obidve západky ISOFIX správne zapadli.
- 4) Stredný rad sedadiel musí byť posunutý do prednej pozície.
- 5) Sedadlo vozidla musí byť posunutú do zadnej pozície. Podperná noha sa nesmie dotýkať odkladacieho priečinka.
- 6) Sedadlo vozidla musí byť posunutú do zadnej pozície.
- 7) schválené len s dodatočnou výplňou v odkladacej priehradke (dostupné ako príslušenstvo Volkswagen)



pred kúpou sa pozrite, či je vozidlo vybavené zodpovedajúcim ukotvením!



= airbag odpojený!



s odkladacou priehradkou okay!



počet dverí



počet sedadiel

*

od roku výroby



schválené miesta na sedenie



limuzína



kombi



kabriolet



šikmá zadná časť



dodávkový automobil



kupé

DUALFIX



„Semi univerzális” ISOFIX-rögzítéssel és támasztólábbal

Ez a következőt jelenti: Az autógymekülés beépítése az **ISOFIX-rögzítési és támasztóláb** alkalmazásával csak azokban a járművekben engedélyezett, amelyek az alábbi jármű-típuslistában fel vannak sorolva.

A típuslista folyamatosan kiegészítésre kerül. A mindenkor legaktuálisabb változat közvetlenül nálunk vagy Homepage-ünkről szerezhet be: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Ez egy ISOFIX gyermekülés. Az ECE R 44/04 sz. előírásnak megfelelően ISOFIX rögzítérendszerrel felszerelt járművekben történ általános használatra engedélyezett.
- Minden ISOFIX ülésnént engedélyezett gépkocsiüléshez illeszkedik (a gépkocsi kézikönyvének leírása szerint), a gyermekülés súlycsoportjától és az ISOFIX méretkategóriától függen.
- Ez a gyermekülés az B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg) súlycsoport és ISOFIX méretkategória számára készült.



Nem használja frontoldali légszákkal felszerelt utasüléseken!

⊘ = Légszák ki! Kérjük, ezen pont tekintetében vegye figyelembe a gépjárműve kézikönyvében található, autós gyermekülésekre vonatkozó tudnivalókat.



Az adapter támasztólábát soha nem szabad a jármű aljában lévő rakodórekeszre állítani.



▼ = rakodórekeszben!
Az adaptert csak azokon a rakodórekeszes üléseken szabad használni, amelyeket mi bevizsgáltunk és engedélyeztünk.

- 1) A rakodópól fedelét el kell távolítani. A támasztólábát ki kell húzni annyira, hogy biztosan álljon a rakodópól alján.
- 2) Kérjen tájékoztatást a jármű gyártójától a járműülésen található ISOFIX rögzítési pontokhoz való hozzáférésről.
- 3) A mélyen az üléspárnában elhelyezett ISOFIX rögzítési pontok megnehezítik a beépítést. Győződjön meg arról, hogy mindkét ISOFIX rögzítőkar megfelelően bekattan-e a helyére.
- 4) A középső ülésort a legelső állásba kell állítani.
- 5) A jármű ülést a leghátos állásba kell állítani. A támasztólábának nem szabad érintkeznie a tárolófiókkal.
- 6) A jármű ülést a leghátos állásba kell állítani.
- 7) csak a tárolófiókba helyezett kiegészítő kiöltőelemmel használható (Volkswagen-tartozékként kapható)



prijе kupnje pogledajte da li je vozilo opremljeno odgovarajućim sidrenjem



Légszák ki!



rakodórekeszben!



Ajtók száma



Ülések száma

*

Gyártás kezdete



Engedélyezett ülések



limuzin



kombi



kabrió



ferdehátú



egyterű



kupé

DUALFIX



„Poluniverzalno“ s pritrditvijo ISOFIX in podpornim drogom


To pomeni: otroški avto sede je odobren za vgradnjo s **pritrditvijo ISOFIX in podpornim drogom** samo za vozila, ki so navedena v naslednjem seznam tipov vozil.

Seznam tipov vozil se sprti dopolnjuje. Najaktualnejšo verzijo dobite neposredno pri nas ali na naši domači strani. www.britax.eu / www.roemer.eu

- To je ISOFIX-naprava za zadrževanje otroka. Je dopustna za uporabo v vseh vozilih po ECE R 44/04, ki so opremljeni z ISOFIX-sistemom sidranja.
- Ustrezno je za vse sedeže, ki so dopustni za ISOFIX sedežne površine (kot je pojasnjeno v knjižici vozila), odvisno od težnostne stopnje otroškega sedeža in kategorije velikosti ISOFIX.
- Težnostna stopnja in kategorija velikosti ISOFIX-, za katere je predvidena ta naprava za zadrževanje otroka je B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).




Ne uporabljajte na sovoznikovem sedežu s sprednjo zračno blazino!

 = Izključite zračno blazino!

Upoštevajte napotke za uporabo avtomobilskih otroških sedežev v knjižici z navodili, ki jo dobite ob nakupu avtomobila.



Oporna noga adapterja se nikoli ne sme opirati na predal na dnu vozila.


 = s predalom v redu! Adapter lahko uporabljate samo na sedežih s predalom, ki smo jih preverili in odobrili.



- 1) Odstraniti morate pokrov predala. Izvlecite podporni drog, dokler ne stoji varno na dnu predala.
- 2) Prosimo, da se pri proizvajalcu avtomobila informirate, glede dostopa do pritrdilnega mesta ISOFIX na sedežu vozila.
- 3) Pritrdilna mesta ISOFIX, ki ležijo globoko v sedežni blazini, otežujejo vgradnjo. Prosimo, prepričajte se, če sta obe zaskoěni ročici ISOFIX pravilno zaskoěeni.
- 4) Srednji sedežni red je treba prestaviti v sprednji položaj.
- 5) Sedež vozila je treba prestaviti v zadnji položaj. Oporna noga se ne sme dotikati predala.
- 6) Sedež vozila je treba prestaviti v zadnji položaj.
- 7) dovoljeno le z dodatno penasto blazino v predalu (dobavljivo kot oprema za Volkswagen)

 pred nakupom pogledite, ali je vozilo opremljeno z ustreznimi pritrditvami

 Izključite zračno blazino!

 s predalom v redu!


 Število vrat

 Število sedežev

* od leta izdelave naprej

 dovoljeno število sedežev

 Limuzina

 Karavan

 Kabriolet

 Kompaktna limuzina

 Enoprostorec

 Kupe

DUALFIX



„Poluuniverzalno“ s ISOFIX-pričvršćenjem i potpnom nožicom

To znači: da je automobilsko dječje sjedalo dopušteno za ugradnju s **ISOFIX-pričvršćenjem i potpnom nožicom** samo u vozilima koja su navedena u slijedećem popisu tipova vozila.

Lista tipova vozila se tekuće dopunjava. Aktualnu verziju dobijete direktno kod nas ili na naš home-page: www.britax.eu / www.roemer.eu

- To je naprava za zadržavanje djece ISOFIX Atestirana je po ECE R 44/04 za opću upotrebu u vozilima, koja su opremljena sa sistemima sidrenja ISOFIX.
- Pristajati će na sva sjedala vozila, bez da su ta atestirana kao sjedala ISOFIX (kao što je u priručniku vozila objašnjeno) ovisno od razreda težine dječjeg sjedala i kategorije veličine ISOFIX.
- Razred težine i kategorija veličine ISOFIX, za koje je zadržavanje djece predviđeno je B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Dječje sjedalo nemojte stavljati na suvozačevo mjesto koje je opremljeno prednjim zračnim jastukom!

= Zračni jastuk isključen!

Pridržavajte se uputa o korištenju dječjeg sjedala iz priručnika za automobil.



Potporna nožica adaptera ne smije se podupirati na pretinac u podnožju vozila.

= s pretincem OK! Adapter smijete koristiti samo na provjerenim i odobrenim mjestima za sjedenje s pretincem.



- 1) Poklopac ladice prijamnika mora se odstraniti. Upornu nogu potrebno je izvući tako daleko, dok se ta ne nalazi sigurno na podu ladice prijamnika.
 - 2) Molimo vas, da se kod proizvođača vozila informirate o načinu pristupa do točaka pričvršćivanja ISOFIX na sjedalu vozila.
 - 3) ISOFIX mjesta za učvršćivanje, koje se nalaze duboko u jastuku sjedalice, otežavaju ugradnju. Molimo Vas, uvjerite se da su obe ISOFIX ručke za pričvršćivanje ispravno usjele.
 - 4) Srednji red sjedala treba premjestiti u prednji položaj.
 - 5) Sjedalo vozila treba premjestiti u zadnji položaj Zaporna noga ne smije doticati predalu.
 - 6) Sjedalo vozila treba premjestiti u zadnji položaj.
 - 7) dozvoljeno samo s dodatnim umetkom u pretincu (dostupno kao Volkswagen pribor)
- prije kupnje pogledajte da li je vozilo opremljeno odgovarajućim sidrenjem

	Zračni jastuk isključen!		dopuštena sjedala		kosi krov automobila
	s pretincem OK!		Limuzina		Van
	Broj vrata		Kombi		Coupée
	Broj sjedala		Kabriolet		
*	od godine proizvodnje				

DUALFIX



Semiuniversellt med ISOFIX-fastsättning och stödben

Förklaring: Bilbarnstolen ska monteras med **ISOFIX-fastsättning och stödben** och får endast användas i de fordonstyper som anges nedan.

Fordonstypelistan kompletteras regelbundet. Ta kontakt med oss om du vill ha den allra senaste versionen. Den finns också på vår hemsida:

www.britax.eu / www.roemer.eu

- Detta är en ISOFIX-barnsäkerhetsanordning. Den är godkänd enligt ECE R 44/04 för allmän användning i fordon med ISOFIX-fastsättningssystem.
- Den passar alla bilsäten som är godkända som ISOFIX-säten (enligt fordonets instruktionsbok) förutsatt att den vikt som bilbarnstolen är avsedd för och ISOFIX-storlekskategorin är korrekt.
- Barnsäkerhetsanordningen är avsedd för ISOFIX-storlekskategorin B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Använd inte stolen i framsätet på passagerarsidan om det finns en frontkrockkudde där!



= Krockkudde! Läs

anvisningarna i ditt fordon's instruktionsbok om användning av bilbarnstolar.



Stödbenet på underredet får aldrig stödjas mot ett förvaringsutrymme i fordonsgolvet.



▼ = med förvaringsutrymme – ok! Underredet får bara användas på säten med förvaringsutrymme som har kontrollerats och godkänts av oss.

- 1) Skyddet till förvaringsutrymmet måste tas bort. Stödbenet ska dras ut så långt.
- 2) Fråga hos bitillverkaren om möjligheten till ISOFIX-förankringspunkter i bilsätet.
- 3) ISOFIX-förankringspunkterna som sitter djupt i sittydynan försvårar monteringen. Kontrollera att båda ISOFIX-låsarmarna hakar i riktigt.
- 4) Den mellersta sitsraden måste ställas i sitt främsta läge.
- 5) Bilsätet måste ställas i läget längst bak. Stödbenet får inte komma i kontakt med förvaringsutrymmet.
- 6) Bilsätet måste ställas i läget längst bak.
- 7) endast tillåtet med extra utfyllnadssdel i förvaringsutrymmet (finns som Volkswagen-tillbehör)



Kontrollera före köpet om fordonet är utrustat med motsvarande fästen



Krockkudde!



med förvaringsutrymme – ok!



Antal dörrar



Antal säten

*

Från tillverkningsår



Antal tillåtna sittplatser



Limousine



Kombi



Cabriolet



Halvkombi



Van



Tvådörrars kupé

DUALFIX



"Semi-universal" med ISOFIX-festing og støtteben

Dette betyr: Bilbarnesetet er kun godkjent for montering med **ISOFIX-festing og støtteben** i biler som er oppført i den etterfølgende biltypelisten.

Modellisten blir fortløpende oppdatert. Den nyeste versjonen får du direkte fra oss eller på nettstedet vårt:

www.britax.eu / www.roemer.eu

- Dette er ISOFIX barnesikringsutstyr. Det er godkjent i henhold til ECE R 44/04 for generell bruk i biler som er utstyrt med ISOFIX festesystem.
- Det passer på alle bilseter som er godkjent som ISOFIX-seter (som forklart i bilens håndbok), avhengig av vektclassen på barnesetet og ISOFIX-størrelseskategorien.
- Vektclassen og ISOFIX-størrelseskategorien som denne barnesikringsinnretningen er beregnet til, er B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Må ikke brukes i passasjer seter med front-kollisjonspute!

= Kollisjonspute må kobles ut!
Følg anvisningene for bruk av barneseter i bilens brukerhåndbok.



Støttebenet til adapteren må aldri hvile mot et oppbevaringsrom i bilgulvet.

= tillatt med oppbevaringsrom!
Du må bare bruke adapteren på seter med oppbevaringsrom som er testet og godkjent av oss.



- 1) Lokket til oppbevaringsrommet må fjernes. Støttebeinet må trekkes ut slik at det står støtt på bunnen av oppbevaringsrommet.
 - 2) Bilfabrikanten kan gi deg informasjon om tilgangen til ISOFIX-festepunkter i bilsetene.
 - 3) ISOFIX-forankringspunktene ligger dypt inne i setestoppen og gjør monteringen vanskelig. Forsikre deg om at begge ISOFIX-monteringsarmene er gått korrekt i lås.
 - 4) Den midtre seterekkene må settes i fremste stilling.
 - 5) Bilsetet må settes i bakerste stilling. Støttebeinet må ikke komme i berøring med hanskerommet.
 - 6) Bilsetet må settes i bakerste stilling.
 - 7) Kun tillatt i kombinasjon med ekstra innlegg i oppbevaringsrommet (fåes som Volkswagen-tilbehør)
- før kjøpet må man e etter om kjøretøyet er utstyrt med riktige forankringer



Kollisjonspute må kobles ut!



tillatt med oppbevaringsrom!



Antall dører



Antall seter

*

fra produksjonsår



tillatt antall sitteplasser



Sedan



Stasjonsvogn



Kabriolet



Fastback



Varebil



Kupé

DUALFIX



"Semi universal" ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän ja tukijalan avulla

Tämä tarkoittaa, että auton turvaistuin on hyväksytty asennettavaksi **ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän ja tukijalan** avulla vain ajoneuvoihin, jotka on mainittu jäljempänä olevassa automalliluettelossa. Automalliluetteloa päivitetään jatkuvasti. Ajantasaisen luettelon saat suoraan meiltä tai osoitteesta www.britax.eu / www.roemer.eu

- Tämä on ISOFIX-turvaistuin. Se on hyväksytty standardin ECE R 44/04 mukaisesti käytettäväksi yleisesti ajoneuvoissa, joissa on ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä.
- Se soveltuu käytettäväksi kaikissa ajoneuvojen istuimissa, joissa on ISOFIX-hyväksyntä (katso ajoneuvon käsikirja), turvaistuimen painoluokan ja ISOFIX-kokoluokan mukaan.
- Tämän turvaistuimen painoluokka ja ISOFIX-kokoluokka on B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Må ikke brukes i passasjer seter med front-kollisjonspute!

⊘ = Kollisjonspute må kobles ut!
Følg anvisningene for bruk av barneseter i bilens brukerhåndbok.



Støttebenet til adapteren må aldri hvile mot et oppbevaringsrom i bilgulvet.



▼ = Käy hansikaslokeron kanssa! Sovitinta saa käyttää vain sellaisilla istuinpaikoilla, joissa on hansikaslokero ja jotka Britax on testannut ja hyväksynyt.

- 1) Säilytyslokeron kansi on irrotettava. Tukijalka on vedettävä ulos niin pitkälle, että se ylittää tukevasti säilytyslokeron pohjaan saakka.
 - 2) Kysy ajoneuvon valmistajalta lisätietoja istuinten ISOFIX-kiinnityspisteistä.
 - 3) Syvällä istuintuennässä sijaitsevat ISOFIX-kiinnikkeet vaikeuttavat asennusta. Tarkista, että molemmat ISOFIX-varmistusvivut lukittuvat tiukasti.
 - 4) Keskimäinen istuinrivi on säädettävä etummaiseen asentoon.
 - 5) Kuljettajan istuin on säädettävä takimmaiseen asentoon. Tukijalka ei saa koskea säilytyslokeroa.
 - 6) Kuljettajan istuin on säädettävä takimmaiseen asentoon.
 - 7) Sallittu vain hansikaslokeron täytekappaleen kanssa (saavissa Volkswagen-tarvikeosana)
- 👁️ Tarkista ennen ostopäätöstä, onko ajoneuvo varustettu tarvittavilla kiinnikkeillä



Kollisjonspute må kobles ut!



Käy hansikaslokeron kanssa!



Antall dører



Antall seter

*

fra produksjonsår



tillatt antall sitteplasser



Sedan



Stasjonsvogn



Kabriolet



Fastback



Varebil



Kupé

DUALFIX




„Полууниверсален“ с ISOFIX-закрепване и опорен крак

Това означава, че: е разрешено монтирането на детската седалка за автомобил с **ISOFIX-закрепване и опорен крак** единствено за превозни средства, посочени в списъка на типовете автомобили по-долу.


Типовият списък постоянно се допълва. Актуалната версия ще получите директно от нас или на нашата интернет страница: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Това е задържащо детето приспособление ISOFIX. В съответствие с ECE R 44/04 е разрешено неговото общо използване в превозни средства, оборудвани със система за закрепване ISOFIX.
- То е подходящо за всякакъв вид автомобилни седалки, одобрени за седалки ISOFIX (както е указано в ръководството на автомобила) и в зависимост от категорията на детската седалка по отношение на теглото и от категорията по размер на ISOFIX.
- Категорията по тегло и категорията по размер на ISOFIX, за която е предвидено това задържащо детето приспособление, е B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).

 преди покупка проверете дали превозното средство е оборудвано със съответните точки за закрепване



Не използвайте върху седалките на спътника с предна въздушна възглавница!

 =Еърбег изключен! Моля, обърнете внимание на указанията за ползване на детските седалки за автомобил в наръчника на превозното Ви средство.



Опорният крак на адаптера не трябва да се поддържа на място в превозното средство, предвидено за багаж.



▼ = с отделение за вещи о.к!

Трябва да използвате адаптера само върху седалките с отделение за вещи, които са проверени и разрешени от нас.

- 1) Трябва да се махне капака на чекмеджето. Опорният крак трябва да се изтегли толкова, че да стъпи здраво на пода на чекмеджето.
- 2) Моля, информирайте се при производителя на автомобила за достъпа до точките за фиксиране ISOFIX-към седалката на автомобила.
- 3) Дълбоко разположените в тапицерията ISOFIX точки за закрепване затрудняват монтирането. Моля, уверете се, че двете фиксиращи рамена ISOFIX са добре фиксирани.
- 4) Средният ред седалки трябва да се премести в най-предната позиция.
- 5) Седалката на водача трябва да се премести в най-задната позиция. Опорният крак не бива да се допира до чекмеджето.
- 6) Седалката на водача трябва да се премести в най-задната позиция.
- 7) разрешена само с допълнителна гарнитура в отделението за вещи (може да се купи като Volkswagen-принадлежност)



Еърбегци изключени!
с отделение за вещи о.к!



Брой врати



Брой седалки

*

от година на производство



② ④

разрешен брой места за сядане



Лимузина



Комби



Кабрио



Скосена задна част



Ван



Спортна кола

DUALFIX




„Semi universal“ cu fixare ISOFIX și picior de sprijin

Acest lucru înseamnă: Scaunul auto pentru copii este permis pentru montarea cu **fixare ISOFIX și picior de sprijin** numai în automobile care sunt menționate în următoarea listă cu tipuri de vehicule.

Lista cu tipurile de vehicule este actualizată permanent. Versiunea actuală poate fi obținută direct de la noi sau de pe pagina noastră web: www.britax.eu / www.roemer.eu


- Acesta este un echipament ISOFIX de sprijinire a spatelui copilului. Conform ECE R 44/04 este permisă utilizarea generală în vehicule care sunt echipate cu sisteme de ancorare ISOFIX.
- Acesta este compatibil cu toate locurile automobilelor care sunt permise ca locuri ISOFIX (așa cum este detaliat în manualul vehiculului), în funcție de clasa de greutate a scaunului copilului și a categoriei de dimensiuni ISOFIX.

Clasa de greutate și categoria de dimensiuni ISOFIX pentru care este prevăzut acest echipament de sprijinire a spatelui copiilor este B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).

 înainte de achiziționare interesați-vă dacă automobilul este prevăzut cu sistemele corespunzătoare de ancorare




Nu utilizați scaunul pe locul călătorului de lângă șofer cu airbag frontal!

 = Fără airbag! Vă rugăm să respectați indicațiile pentru utilizarea scaunelor pentru copii din manualul automobilului dumneavoastră.



Piciorul de sprijin al adaptorului nu trebuie niciodată să se sprijine pe un compartiment de depozitare de pe podeaua automobilului.



 = cu compartiment de retenție okay! Puteți utiliza adaptorul numai pe locuri cu compartiment de retenție care sunt verificate și aprobate de noi.

- 1) Capacul compartimentului de retenție trebuie să fie îndepărtat. Piciorul de sprijin trebuie să fie lungit până este poziționat în siguranță pe podeaua compartimentului de retenție.
- 2) Vă rugăm să vă informați de la producătorul automobilului cu privire la accesul la punctele de ancorare ISOFIX la scaunul vehiculului.
- 3) Punctele de ancorare ISOFIX care se află adânc în perna de șezut îngreunează montarea. Asigurați-vă că ați prins în mod corespunzător ambele brațe de susținere ISOFIX.
- 4) Rândul din mijloc de scaune trebuie să fie setat cât mai înșpre față posibil.
- 5) Scaunul vehiculului trebuie să fie setat cât mai înșpre spate posibil. Piciorul de sprijin nu trebuie să aibă contact cu compartimentul de retenție.
- 6) Scaunul vehiculului trebuie să fie setat cât mai înșpre spate posibil.
- 7) permis doar cu piesă suplimentară de umplere în compartimentul de retenție (disponibilă ca accesoriu Volkswagen)



Fără airbag!



cu compartiment de retenție okay!



Număr de ușă



Numărul de scaune

*

de la anul de fabricație



număr de locuri permise



Limuzină



Kombi



Cabrio



caroserie în două volume



Furgonetă



Coupe

DUALFIX



"Yarı üniversal" ISOFIX-tespit sistemi ve destek ayağı ile

Bunun anlamı şudur: Araç çocuk koltuğunun **ISOFIX-tespit sistemi ve destek ayağı** ile sadece aşağıdaki tip listesinde adı geçen araçlara monte edilmesine izin verilmektedir.

Tip listesi sürekli olarak tamamlanmaktadır. Güncel listeyi bizden veya internet sayfamızdan temin edebilirsiniz: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Bu sistem bir ISOFIX-çocuk tutma tesisatıdır. Sistem ECE R 44/04 doğrultusunda ISOFIX sabitleme sistemleriyle donatılmış araçlarda genel kullanıma uygundur.
- Sistem, çocuk koltuğu ağırlık sınıfı ve ISOFIX-boy kategorisine bağlı olarak ISOFIX koltuklar için izin verilmiş tüm araç koltuklarında kullanılabilir (araç kitapçığında da belirtilmiştir).
- Bu çocuk tutma tesisatının öngörülmediği ağırlık sınıfı ve ISOFIX-boy kategorisi B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).

👁 satın almadan önce aracın gereken sabitleme düzeneklerine sahip olup olmadığını kontrol ediniz

- 🚫 Hava yastığı kapalı!
- ▼ Saklama gözü ile tamamdır!
- 📄 Kapı sayısı
- 🚗 Koltuk sayısı

- * şu üretim yılından itibaren
- ② ④ İzin verilen koltuklar
 - 🚗 Sedan
 - 🚗 Kombi

- 🚗 Cabrio
- 🚗 Hatchback
- 🚗 Van
- 🚗 Coupée



Önden hava yastığına sahip muavin koltuklarında kullanmayınız!

🚫 = Hava yastığı kapalı! Lütfen bu bağlamda araç el kitabınızdaki araç-çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgilere dikkat ediniz.



Adaptörün destek ayağı, asla araç tabanındaki bir saklama gözünün üzerine dayanmamalıdır.



▼ = Saklama gözü ile tamamdır! Bu adaptörü, sadece bizim tarafımızdan kontrol edilmiş ve kullanımına izin verilmiş olan saklama gözüne sahip koltuklar üzerinde kullanınız.

- 1) Eşya rafı kapağı çıkartılmalıdır. Destek ayağı, eşya rafının zeminine güvenli bir biçimde yerleşecek şekilde dışarı çekilmelidir.
- 2) Lütfen araç üreticisinden araç koltuğundeki ISOFIX montaj noktaları hakkında bilgi alınız.
- 3) Oturma yastığının içinde derindeki ISOFIX montaj noktaları montajı zorlaştırmaktadır. Her iki ISOFIX kılavuz kolunun da doğru yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.
- 4) Orta koltuk grubu en ön pozisyona ayarlanmalıdır.
- 5) Araç koltuğu en arka pozisyona ayarlanmalıdır. Destek ayağı, eşya rafına temas etmemelidir.
- 6) Araç koltuğu en arka pozisyona ayarlanmalıdır.
- 7) Saklama gözünde sadece ek dolgu parçası ile birlikte izin verilir (Volkswagen aksesuarı olarak temin edilebilir)

DUALFIX



Pooluniversaalne ISOFIX-kinnitusega und tugijalaga


See tähendab: Lasteiste on mõeldud paigaldamiseks **ISOFIX-kinnitusega ja tugijalaga** ainult nendes autodes, mis on lubatud vastavalt järgnevale sõidukitüüpide nimekirjale.

Sõidukitüüpide nimekirja täiendatakse jooksvalt. Kõige uuema versiooni saate otse meie käest või meie kodulehelt: www.britax.eu / www.roemer.eu

- See on ISOFIX laste seljatoega turvaiste. Seda on vastavalt standardile ECE R 44/04 sertifitseeritud kasutamiseks ISOFIX-kinnitussüsteemidega varustatud sõidukites.
- See sobib kõikide autoistmete jaoks, mis on sertifitseeritud ISOFIX-istmekohtadena (nagu selgitatud sõiduki kasutusjuhendis), sõltuvalt turvaistme kaaluklassist ja ISOFIXi suuruskategooriast.
- Käesolev laste seljatoega turvaiste on ette nähtud kaaluklassi ja ISOFIXi suuruskategooria B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).




Mitte kasutada eesmist turvapatjadega kõrvalistuja istmel!


 = turvapadi välja! Palun arvestage siinkohal märkuseid laste turvaistmete kasutamise kohta Teie sõiduki kasutusjuhendis.










Adaptri tugijalg ei tohi kunagi toetuda sõiduki põrandas asetsevale hoiulaekale.

 = hoiulaekaga sobib! Te võite kasutada adaptrit ainult nendel hoiulaekaga istekohtadel, mis on meie poolt testitud ja kasutuskõlblikuks tunnistatud.



- 1) Hoiulaeka kate tuleb eemaldada. Tugijalg tuleb nii palju välja tõmmata, et see asub kindlalt hoiulaeka põrandas vastas.
 - 2) Palun küsige autotootja käest teavet selle kohta, kuidas pääseda ligi autoistme küljes olevatele ISOFIX-kinnituspunktiledele.
 - 3) Sügaval istmepolstris olevad ISOFIX-kinnituspunktid teevad paigalduse raskemaks. Palun veenduge, et mõlemad ISOFIX-lukustushoovad on õigesti lukustatud.
 - 4) Keskmine istmerida tuleb reguleerida nii palju ette kui võimalik.
 - 5) Juhiste tuleb reguleerida nii taha kui võimalik. Tugijalg ei tohi hoiulaekaga kokku puutuda.
 - 6) Juhiste tuleb reguleerida nii taha kui võimalik.
 - 7) lubatud kasutada üksnes koos täiendava vahetükiga (saadaval Volkswageni tarvikuna)
-  Inainte de achiziționare interesatji-vă dacă automobilul este prevăzută cu sistemele corespunzătoare de ancorare

-  Turvapadi välja!
-  hoiulaekaga sobib!
-  Uste arv
-  Istmekohtade arv

- * alates ehitusaastast
-  sertifitseeritud istekohad
-  sedaan
-  mahtuniversaal

-  kabriolett
-  luukpära
-  kaubik
-  kupee

DUALFIX



„pusuniversāls“ ar ISOFIX stiprinājumu un balsta kāju

Tas nozīmē: Bērnu autosēdekļītis ir sertificēts montāžai ar **ISOFIX stiprinājumu un balsta kāju** tikai tajos transportlīdzekļos, kas ir minēti tālāk pievienotajā transportlīdzekļu veidu sarakstā.

Saraksts tiek nepārtraukti papildināts. Pašu jaunāko versiju Jūs varat saņemt pie mums vai mūsu mājas lapā: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Tas ir ISOFIX bērnu drošības sēdeklītis. Saskaņā ar ECE R 44/04 tas ir sertificēts vispārējai izmantošanai automašīnās, kas ir aprīkotas ar ISOFIX enkurojuma sistēmām.
- Atkarībā no bērnu sēdeklīša svara kategorijas un ISOFIX izmēru kategorijas tas derēs visām automašīnas sēdvietām, kas ir sertificētas kā ISOFIX sēdekļi (kā ir paskaidrots automašīnas rokasgrāmatā).
- Svara kategorija un ISOFIX izmēru kategorija, kurām ir paredzēts bērnu drošības sēdeklītis, ir B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).

- Gaisa spilvens piepūties!
- var būt ar bagāžas kastī!
- durvju skaits
- sēdekļu skaits

- * sākot ar izlaides gadu
- atļautās sēdvietas
- sedans
- kombi

- kabriolets
- hečbeks
- minifurgons
- kupeja



Neizmantojiet uz priekšējiem sēdekļiem ar frontālo gaisa spilvenu!

= Gaisa spilvens piepūties!
Lūdzu, ievērojiet norādījumus sava transportlīdzekļa rokasgrāmatā par bērnu autosēdeklīšu izmantošanu.



Adaptora balsta kāju nekad nedrīkst atbalstīt uz bagāžas kastes, kas atrodas transportlīdzekļa grīdā.



= var būt ar bagāžas kastī! Jūs drīkstat izmantot adapteru tikai uz tādām sēdvirsmaēm ar bagāžas kastī, ko mēs esam pārbaudījuši un atļāvuši.

- 1) Bagāžas kastes vāks ir jānoņem. Balsta kāja ir jāizvelk ārā tik tālu, lai tā droši balstītos uz bagāžas kastes grīdas.
- 2) Noskaidrojiet pie transportlīdzekļa ražotāja, kā piekļūt transportlīdzekļa sēdekļa ISOFIX enkurojuma punktiem.
- 3) ISOFIX enkurojuma punkti, kas atrodas dziļi sēdekļa polsterējumā, apgrūtinā montāžu. Lūdzu, pārliecinieties, ka abi ISOFIX fiksēšanas stieņi iefiksējas pareizi.
- 4) Vidējo sēdekļu rinda ir jānoregulē galējā priekšējā pozīcijā.
- 5) Transportlīdzekļa sēdeklis ir jānoregulē galējā aizmugurējā pozīcijā. Balsta kāja nedrīkst saskarties ar bagāžas kastī.
- 6) Transportlīdzekļa sēdeklis ir jānoregulē galējā aizmugurējā pozīcijā.
- 7) atļauts tikai ar papildu ieliktni bagāžas kastē (iegādājams kā Volkswagen piederums)

pirms pirkušanas apskatīt, vai transportlīdzeklis ir aprīkots ar atbilstošu enkurojumu

DUALFIX



„pusiau universalus“ su ISOFIX įtvirtinimu ir atramine koja

Tai reiškia: Automobilinę vaiko sėdynę leidžiama montuoti su **ISOFIX įtvirtinimu ir atramine koja** tik automobiliuose, kurie nurodyti pateikiamame automobilių modelių sąrašė.

Modelių sąrašas nuolat papildomas. Naujausią versiją gausite tiesiogiai iš mūsų arba rasite mūsų interneto svetainėje: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Tai yra ISOFIX vaikų tvirtinimo automobiliuose sistema. Sistema, remiantis standartu ECE R 44/04, leidžiama naudotis automobiliuose, kuriuose įrengtos ISOFIX inkarinės tvirtinimo sistemos.
- Ji tiks visoms automobilių sėdynėms, registruotoms kaip ISOFIX sėdynės (kaip paaiškinta transporto priemonės vadove), priklausomai nuo vaiko sėdynės svorio klasės ir ISOFIX dydžio kategorijos.
- Svorio klasė ir ISOFIX dydžio kategorija, kuriai yra numatyta ši vaikų tvirtinimo automobiliuose sistema, yra B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Nenaudokite ant priekinės keleivio sėdynės su priekine saugos oro pagalve!



= Saugos oro pagalvė turi būti išjungta! Laikykitės nurodymų dėl automobilių vaikų sėdynių naudojimo, pateikiamų jūsų automobilio eksploatavimo vadove.



Atraminė suderintuvo koja niekada neturi remtis į daiktadėžę automobilio grindyse.



▼ = su daiktadėže gerai!

Suderintuvą galite naudoti tik sėdimosiose vietose su daiktadėžėmis, kurias mes patikrinome ir leidome naudoti.

- 1) Daiktadėžės dangtelis turi būti nuimtas. Atraminė koja turi būti ištraukta tiek, kad ji saugiai stovėtų ant daiktadėžės dugno.
- 2) Pasidomėkite automobilių gamintojo apie prieigą prie ISOFIX inkaravimo taškų automobilio sėdynėje.
- 3) Giliai apmušaluose esantys ISOFIX inkaravimo taškai apsunkina montavimą. Įsitikinkite, kad abi ISOFIX fiksavimo gembės tinkamai užsifiksavo.
- 4) Viduriniai sėdynių eilė turi būti nustatyta priekinėje padėtyje.
- 5) Automobilio sėdynė turi būti nustatyta galinėje padėtyje. Atraminė koja neturi liestis su daiktadėže.
- 6) Automobilio sėdynė turi būti nustatyta galinėje padėtyje.
- 7) leidžiama naudoti tik su papildomu įdėklu daiktadėžėje (galima įsigyti kaip „Volkswagen“ priedą)



prieš pirkdami patikrinkite, ar automobilyje įtaisyti atitinkami tvirtinimo elementai



Saugos oro pagalvė turi būti išjungta!



su daiktadėže gerai!



Durelių skaičius



Sėdynių skaičius

*

nuo pagaminimo metų



leidžiamų sėdimųjų vietų



sedanas



universalas



kabrioletas



hečbekas



mikroautobusas



kupė

DUALFIX



"semi universal" με σύστημα στερέωσης ISOFIX και στήριγμα ποδιών

Αυτό σημαίνει: Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι εγκεκριμένο για τοποθέτηση με σύστημα στερέωσης **ISOFIX** και **στήριγμα ποδιών** μόνο στα οχήματα που αναφέρονται στην ακόλουθη λίστα.

Η λίστα με τους τύπους των οχημάτων ενημερώνεται συνεχώς. Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση στον ιστότοπό μας: www.britax.eu / www.roemer.eu

- Αυτή είναι μια διάταξη συγκράτησης παιδικού καθίσματος ISOFIX. Είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με το πρότυπο ECE R 44/04 για γενική χρήση σε οχήματα τα οποία διαθέτουν συστήματα στερέωσης ISOFIX.
- Ταιριάζει σε όλα τα καθίσματα (θέσεις) του οχήματος, τα οποία είναι εγκεκριμένα ως καθίσματα ISOFIX (όπως αναγράφεται στο εγχειρίδιο του οχήματος), ανάλογα την κατηγορία βάρους του παιδικού καθίσματος και την κατηγορία ύψους ISOFIX.
- Η κατηγορία βάρους και η κατηγορία ύψους ISOFIX για την οποία είναι κατάλληλη αυτή η διάταξη συγκράτησης παιδικού καθίσματος, είναι η B1 (9-18 kg) & D (0-18 kg).



Να μην χρησιμοποιείται στο κάθισμα του συνοδηγού, όταν αυτό διαθέτει αερόσακο!

⊘ = Απενεργοποιήστε τον αερόσακο! Παρακαλούμε να δώσετε προσοχή στις οδηγίες του εγχειριδίου του αυτοκινήτου σας όσον αφορά στη χρήση παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου.



Το στήριγμα ποδιών του προσαρμογέα δεν πρέπει να στηρίζεται ποτέ σε θήκη μικροαντικειμένων του οχήματος.



▼ = με θήκη μικροαντικειμένων εντάξει! Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα μόνο σε καθίσματα με θήκη μικροαντικειμένων, τα οποία έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από εμάς.

- 1) Θα πρέπει να βγάλετε το καπάκι από τη θήκη μικροαντικειμένων. Θα πρέπει να τραβήξετε το στήριγμα των ποδιών έως ότου στηρίζεται καλά στο δάπεδο της θήκης μικροαντικειμένων.
- 2) Παρακαλώ ρωτήστε τον κατασκευαστή του οχήματός σας για τα σημεία στερέωσης ISOFIX στο κάθισμα του οχήματος.
- 3) Τα σημεία στερέωσης ISOFIX που βρίσκονται βαθιά μέσα στην επένδυση του καθίσματος δυσχεραίνουν την εγκατάσταση. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι και οι δύο βραχίονες ασφαλείας ISOFIX κουμπώνουν σωστά.
- 4) Η μεσαία σειρά καθισμάτων πρέπει να ρυθμιστεί στη μπροστινή θέση.
- 5) Το κάθισμα του οδηγού πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση. Το στήριγμα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τη θήκη μικροαντικειμένων.
- 6) Το κάθισμα του οδηγού πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση.
- 7) εγκρίνεται μόνο με πρόσθετη ενίσχυση στη θήκη (διατίθεται ως αξεσουάρ Volkswagen)

👁 πριν την αγορά ελέγξτε εάν το όχημα διαθέτει την αντίστοιχη διάταξη

- ⊘** Απενεργοποιήστε τον αερόσακο!
- ▼** με θήκη μικροαντικειμένων εντάξει!
- 📄** Αριθμός πορτών
- 🚗** Αριθμός καθισμάτων

* από έτος κατασκευής και μετά

② ④ επιτρεπόμενα καθίσματα

Λιμουζίνα

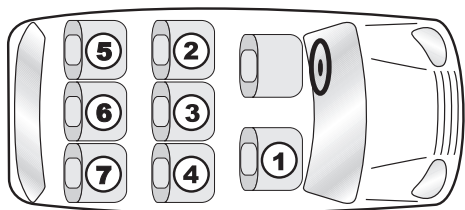
Πολυμορφικό

Cabrio





Hatchback

Φορτηγάκι βαν






Coupée























































ALFA ROMEO *




















156 Wagon	2003	② ④
156  (Facelift 2003)	1997 - 2005	② ④
156 Sportswagon	1997 - 2005	② ④
159 SW (Facelift 2008)	2005	② ④
159 (Facelift 2008) 	2005 - 2011	② ④
159 (Facelift 2008) 	2006 - 2011	② ④
Giulietta 940	2010	② ④
GT Sportcoupe 	2004	② ④
MiTo	2008	⊘ ① ② ④

AUDI *

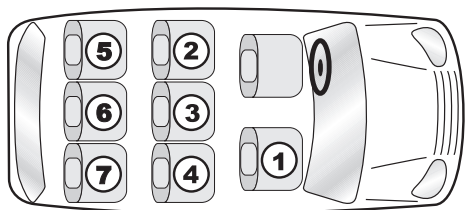
A1 (8X)  3	08/10	② ④
A1 (8X)  5	02/12	② ④
A2	1999 - 2005	② ④
A3, S3 (AB1)  3+5	1996 - 2003	② ④
A3, S3 (AB2)  3+5	2003	② ④
A3 (AB2) 	2008	② ④
A3 (Facelift 3) (8P)	2010	⊘ ① ② ④




A3 Sportback (8PA)  5 (Facelift 2008)	2004 - 2012	② ④
A3 Sportback	09/12	② ④
A3 e-tron	11/14	② ④
A4 Avant (B5) 	1996 - 2001	② ④
A4 (B6) 	2002 - 2006	⊘ ① ② ④
A4 (B6)  , 	2000 - 2004	② ④
A4 (B7)  , 	2004 - 2007	② ④
A4 (B7) 	2006	⊘ ① ② ④
A4 (B8)  ; 	2007	⊘ ① ② ④
A4  allroad quattro	2009	⊘ ① ② ④
A5, S5 (B8) 	2007	⊘ ①
A5 (B8) FL 	11/11	⊘ ① ② ④
A5 (B8) 	03/09	② ④
A5 (B8) FL 	11/11	⊘ ① ② ④
A5 Sportback  5	09/09	⊘ ① ② ④
A5 Sportback (B8)	11/11	⊘ ① ② ④
A6	11/10	② ④
A6, S6, RS6 (C5)  ; 	02/98 - 2004	② ④
A6, S6, RS6 (C6)  ;  allroad quattro	01/04	⊘ ① ② ④
A6 (C7)  ; 	09/11	⊘ ① ② ④
A6 (C7 4B) 	05/12	⊘ ① ② ④
A7 Sportback	2010	② ④






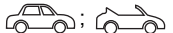


A7 Sportback  5	08/11	 ① ② ④
A7 Sportback (4G)	11/10	② ④
A8 (4H)	02/10	② ④
Q3 (8U)	10/11	 ① ② ④
Q5	11/08	 ① ② ④
Q7	06/06	② ④
Q7 (4M)	2015	 ① ② ④
S4 (B5) 	1997 - 2001	② ④
S5 Sportback  5	09/09	 ① ② ④
TT-II 	2006	 ①
TTS 	2006	 ①
BMW *		
Mini (R56)	2006	② ④
Mini II (Facelift)	08/10	② ④
Mini (R57) 	2009	② ④
Mini Countryman  4	09/10	② ④
Mini Countryman  5	09/10	② ④
Mini Club Man	2007	② ④
1 (E81/E87) 	2005	② ④
1 (E82) 	2007	② ④
1 (F20) 	09/11	 ① ② ④
1 (E88) 	2008	 ① ② ④
1 (E88)  (Facelift)	03/11	 ① ② ④
1 (F21)   3 ;  5	06/12	② ④
2er Active Tourer (F45)	03/14	 ① ② ④
2er Grand Tourer (F46)	03/15	 ① ② ④
3 (E46) 	2000 - 2006	② ④









3 (E93) 	2007	② ④
3 (E92) 	2005	② ④
3 (E46) 	1998 - 2007	② ④
3 (E46) 	2001 - 2004	② ④
3 (E46) 	1999 - 2005	② ④
3 (E90) 	2005	② ④
3 (E91) 	2005	② ④
3 (E91) (Facelift 2008)	2005 - 2013	② ④
3 (F30) 	02/12	② ④
3 (F31) 	09/12	② ④
4 (F36)  Grand Coupe	2014	② ④
5 (E39) 	2000 - 2004	② ④
5 (E60) 	2003	② ④
5 (E61) 	2003	② ④
5 (F10)	2010	② ④
5 (F11) Touring	2010	② ④
5 GT	10/09	② ④
6 (E64) 	2003	② ④
6 (E63) 	2003	② ④
6 (6C-F12) 	03/11	② ④
6 (6C) 	11/11	② ④
6 (6C_F06) 	06/12	② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	2008	② ④
7 (7L)  (Facelift)	07/12	② ④
M5 (F10)	11/11	② ④
X1	10/09	② ④





X1 (E84) (Facelift)	06/12	② ④
X3 (F25)	11/10	② ④
X3 (E83) (Facelift 2006)	2003 - 2010	② ④
X5 (E53) (Facelift 2003)	1999 - 2006	② ④
X5	2006	② ④
X5 (F15)	2013	② ④
X6	2008	② ④
X6 (X6_E71)(Facelift)	06/12	② ④
CADILLAC *		
CTS	09/07	② ④
CHEVROLET *		
Aveo	09/11	② ④
Camaro (GMX511) 	10/11	② ④
Captiva (Facelift 2011)	06/06	② ④
Cruze	03/09	② ④
Cruze SW (KL1J) 	09/12	② ④
Epica	05/06	② ④
HHR	2008 - 2009	② ④
Lacetti	02/04	② ④
Malibu	12/11	② ④
Malibu (KL1G) 	07/12	② ④
Matiz ³⁾	06/05	② ④

Nubira 	2004 - 2009	② ④
Nubira 	2004 - 09/06	② ④
Orlando	01/11	② ④
Spark	03/10	② ④
Tahoe	1999 - 2006	② ④
Trax	01/13	② ④
Volt (D1JCI) 	10/11	② ④
CHRYSLER *		
300C 	2008	② ④
Dodge Caliber	2006	② ④
Dodge Nitro	2006	② ④
Dodge Ram (1500)  4 (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ③ ④
Grand Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
PT-Cruiser (Facelift 2006)	2000 - 2010	② ④
Sebring 	2007	② ④
Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Stow n Go	2005	⑥
CITROEN *		
Berlingo (Facelift 2005)	1996 - 2009	③
Berlingo	2008	  ① ② ④

Berlingo Multispace	2009	  ① ③
C2	2003	② ④
C3 (F)	01/10	② ④
C4 Picasso	2007	 ① ③
C4 Grand Picasso	2006	 ① ③
C4 (Facelift 2008)	2004 - 2010	② ④
C4 II	10/10	② ④
C4 Aircross	06/12	② ④
C5 (R) (Facelift)	12/10	② ④
C8 (Facelift 2008)	06/02	② ④ ⑤ ⑦
C-Crosser	2007	② ④
DS4	03/11	② ④
DS5 	03/12	② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	② ④
Saxo  5 (Facelift 1999)	1996 - 2003	② ④
Xara  (Facelift 2000)	1997 - 2006	② ④
DACIA *		
Duster	2010	② ④
Dokker	2012	② ③ ④
Lodgy	2005	② ③ ④
Lodgy (SD)	06/12	② ③ ④
Logan MCV  (Facelift 2009)	2005	② ④
Logan MCV	2013	② ④
Sandero	2008	② ④
Sandero Stepway	2009	② ④

DAIHATSU *		
Cuore	09/07	② ④
Materia	03/06	② ④
Sirion	02/05	② ④
Terios	05/05	② ④
Trevis	09/05	② ④
FIAT *		
500C 	2009	② ④
500L	04/12	② ④
Bravo (Typ 198)	2007	② ④
Croma 	2008	② ④
Doblo (Facelift 2005)	2001	② ④
Doblo II	2010	② ④
Fiorino Qubo	2008	② ④
Grande Punto  5	2006 - 2009	② ④
Grande Punto EVO	10/09	② ④
Grande Punto (Typ 199)	09/05	② ④
Grande Punto (Typ 199)	2005 - 2009	② ④
Idea	2003 - 2007	② ④
Linea	2007	② ④
Multipla	2004 - 2007	② ④
Panda (Typ 169)	2003 - 2012	② ④
Punto 188  3+5 (Facelift 2003)	1999 - 2007	② ④
Punto 199  3 (Facelift 2012)	02/12	② ④
Scudo II	2007	② ④ ⑤ ⑦

DE

GB

FR

ES

PT

IT

RU

DK

NL

PL

CZ

SK

HU

SI

HR

SE

NO

FI

BG

RO

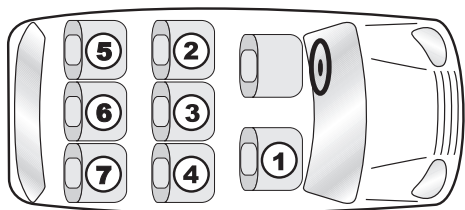
TR

EE

LV














LT





GR



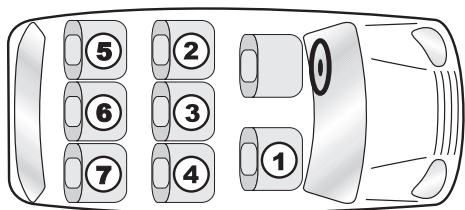
Sedici (Facelift 2009)	2006	② ④
Stilo	2001 - 2007	② ④
FORD *		
B-Max	09/12	② ④
C-Max	11/12	② ④
EcoSport	12/13	② ④
Fiesta (MK7) 3+5	10/08	② ④
Focus	1998 - 2004	② ④
Focus	11/04	② ④
Focus (Facelift 2008) ;	2005 - 2008	② ④
Focus ;	2011	② ④
Galaxy (Facelift 2010)	2006	③
Galaxy	2011	③
Grand C-Max	11/12	② ④
KA	02/09	② ④
Kuga	03/13	② ④
Maverick	2000 - 2007	② ④
Mondeo Turnier (BA7) (Facelift)	11/10	② ④
Mondeo ; (Facelift 2010)	2007 - 2010	② ④




Mondeo (BA7) (Facelift)	12/10	② ④
Ranger	06/11	② ④
S-Max (Facelift 2010)	2006	③
Tourneo Connect (Facelift 2009)	2003	② ④
Tourneo Connect	2013	② ④
Tourneo Custom	2012	② ③ ⑥
Transit Transit Connect	2006	② ③
Transit Kombi	11/11	② ③
Transit Custom	08/12	② ③ ⑥
HONDA *		
Accord	2008	② ④
Accord 4+5	2009	② ④
Accord ;	06/11	② ④
City 4	2009	② ④
Civic Typ R EP3	2001 - 2006	② ④
Civic 4+5	2006	② ④
Civic 4D	11/11	② ④
Civic 5D	01/12	② ④
CR-V	01/02	② ④
CR-V	2006	② ④
CR-V	10/12	② ③ ④
CR-Z	06/10	② ④
FR-V 6	2005	② ④
Insight	04/09	② ④
Jazz (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
Jazz 5	11/08	② ④
Jazz (AA)	04/11	② ④














HYUNDAI		*	
Getz	2002 - 2005		② ④
Getz	2005 - 2008		② ④
H1 	2008		② ④
i10	2008		② ④
i20	2009		② ④
i20 (PBT)   3+5 (Facelift)	06/12		② ④
i30  ; 	2007		② ④
i30 (FDH) 	07/10		② ④
i30 (GD) 	03/12		② ④
i30 cw (GD) 	06/12		② ④
i40 	10/11		② ④
i40 	2012		② ④
i40 cw 	2011		② ④
iX20 (JC)	11/10		② ④
iX35	2010		② ④
iX55	2009		② ④
Matrix	2008		② ④
Santa Fe	04/06		② ④
Santa Fe (Facelift)	01/10		② ④
Santa Fe	03/12		② ④
Santa Fe (DM)	09/12		② ④
Sonata, i40	2008		② ④
Tucson ²⁾  5	09/04		② ④
Veloster	06/11		② ④
INFINITI		*	
M35h (Y51H) 	09/11		② ④




















ISUZU		*	
D-MAX Double Cap	2007		② ④
JAGUAR		*	
F-Pace (761)	2016		② ④
XF (X260)	2015		② ④
JEEP		*	
Jeep Commander	2006		② ④
Jeep Grand Cherokee (WK)	12/10		② ④
Jeep Wrangler Unlimited (Facelift)	11/11		② ④
KIA		*	
Carens	2006		② ④
Carnival	2006		② ④ ⑤ ⑦
Ceed	12/06		② ④
Ceed 	2007		② ④
Ceed	03/12		② ④
Ceed (JD) 	06/12		② ④
Ceed sw (JD) 	09/12		② ④
Pro Ceed 	01/11		② ④
Opirus (Facelift 2006)	2003		② ④
Picanto (Facelift 2007)	2004 - 2011		② ④
Picanto	2011		② ④
Rio	05/05		② ④
Rio UB	2012		② ④
Soul	02/09		② ④
Soul (Facelift)	10/11		② ④
Sorento	10/09		② ④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12		② ④
Sportage (Facelift 07/2008)	2004 - 2010		② ④





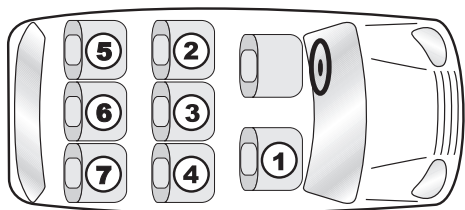
Sportage	2015		② ④
Sportage SL	2010		② ④
Venga	11/09		② ④
LANCIA *			
Delta ³⁾	2008		② ④
Flavia (JS) 	06/12		② ④
Musa (Facelift 2007)	2004		② ④
Phedra (Facelift 2009)	2002		② ④
Thema	11/11		② ④
Ypsilon (Facelift 2007)	2003		② ④
Ypsilon (402)	06/11		② ④
LANDROVER *			
Discovery 4 (Facelift 10/11)	2009		② ④
Discovery 5	2016		① ② ④
Freelander 2 (Facelift 03/11)	2006		② ④
Range Rover	09/12		② ④
Range Rover Evoque 5  3+5	2011		② ④
Range Rover Sport (Facelift 2010)	2005		② ④
LEXUS *			
CT 200h (A10(A))	03/11		② ④
GS 450h (HL10(A))	06/12		② ④
IS (XE2) (Facelift)	11/10		② ④
RX 400h	2006		② ④
RX 450h	2009		② ④



MASERATI *			
Quattroporte	2008		② ④
Gran Turismo	2008		② ④
MAZDA *			
2 DE	2007		② ④
2 DY	2003 - 2007		② ④
2 (Facelift)	10/10		② ④
3	2003		② ④
3 (Facelift)	11/10		② ④
3 BL	04/09		② ④
323	01/01		② ④
5 (Facelift 2008)	2005		② ④
5 CW	09/10		② ④
6  (Facelift 2005)	05/02 - 2008		② ④
6  ; 	2008		② ④
6 (Facelift)	2009		② ④
6  ;  (Facelift 2005)	2010		② ④
6  ;  (Facelift 2010)	2008 - 2012		② ④
6  ; 	2012		② ④
CX5	12/11		② ④
CX7	2007		② ④
CX7 (Facelift)	2009		② ④
MX5  2 Typ NB	1998 - 2005		①
MX5  2 Typ NC (Facelift 2012)	2005		①
Premacy	1999 - 2005		② ④










RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
MERCEDES *		
A (W168)	03/01	② ④
A (W169) (Facelift 2008)	05/05	② ④
A (176) 	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B (W246)	11/11	② ④
C (W203) 	05/00	② ④
C (S203)  ; 	05/01 - 2007	② ④
C (W 204) 	2007	② ④
C (S 204) 	2007	② ④
C (T 204) 	03/11	② ④
C (C204) 	06/11	② ④
C (W 204) 	03/11	② ④
Citan	09/12	② ④
CL (Facelift)	07/10	④
CLA (C 117)	01/13	② ④
CLC 180 	2008	② ④
CLK (Facelift 2004) 	2002 - 2010	② ④
CLS (Facelift 2008)	10/04	② ④
CLS (C218)	01/11	② ④
E  ; 	03/02	② ④
E (W 211) 	2006	② ④
E (S 211) 	2006	② ④
E (W212 ; S212))  ; 	2009	② ④
E (C207) 	2009	② ④
E (A207) 	2010	② ④
G (W463) (Facelift 2008)	1990	② ④











GLK	2008	② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	② ④
M-Klasse (W163) (Facelift 2002)	1997 - 2005	② ④
M-Klasse (W164) (Facelift 2008)	2005	② ④
M (W166)	11/11	② ④
R (W251/V251)	12/05	② ④ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④
S (W211) (Facelift 2009)	2005	② ④
V (W447)	03/14	② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦
Vaneo (W414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano  6	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (Facelift 2010)	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (W639) (Facelift)	10/10	② ④ ⑤ ⑥
Vito (V639) (Facelift)	10/10	② ③ ⑤ ⑥
Sprinter	07/13	② ③
MG *		
3	2013	② ④
MITSUBISHI *		
ASX	2010	② ④
ASX (Facelift 2012)	2010	② ④
Colt (Z30)  3+5	2004 - 2008	② ④
Colt (Z30)  5 (Facelift 2008)	2008	② ④
Grandis	2004 - 2011	② ④
Lancer  ; 	2007	② ④
Lancer FL 	11/11	② ④












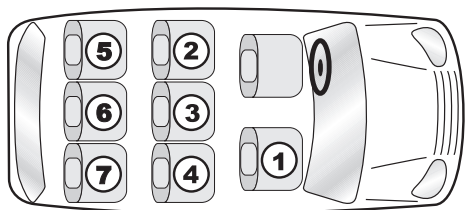
Outlander	2006	② ④
Pajero V80	02/07	④
NISSAN *		
Cube Z12	2008	② ④
Evalia	2010	② ④
Infinity Q30	12/15	② ④
Infinity QX30	12/15	② ④
Juke (F15)	2010	② ④
Leaf (ZE0) 	04/12	② ④
Navara Double Cab	2005	② ④
Navara NP300 Double Cab (Facelift 2007 / 2010)	11/15	② ④
Maxima (A33)	2000 - 2004	② ④
Micra (K11)	1993 - 2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④
Micra CC	2005	⊘ ①
Micra (K13)	11/10	② ④
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④
Note	2004	② ④
Note II	2012	② ④
Pathfinder (R51)	2007	② ④
Pixo	2009	② ④
Primera (P11) 	1996 - 2002	② ④
Qashqai	10/08	② ④

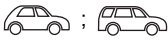

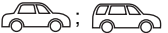
Qashqai (Facelift)	02/14	② ④
Qashqai+2 (Facelift 03/10)	10/08	② ④
Tiida  ; 	2004	② ④
OPEL / VAUXHALL *		
Agila B	2008	② ④
Ampera	10/11	② ④
Antara	11/06	② ④
Astra 	2004	② ④
Astra H	2004 - 2010	② ④
Astra GTC	09/11	② ④
Astra J 	12/09	② ④
Astra J sedan (P-J) 	09/12	② ④
Astra J Sport Tourer	2010	② ④
Astra J Sport Tourer (P/J/SW)	10/10	② ④
Astra K hatchback	2015	② ④
Combo C (Facelift 2003)	2001 - 2010	② ④
Corsa C	2000 - 2006	② ④
Corsa C (Facelift 2003)	2000 - 2006	② ④
Corsa D (OPC)	2006	② ④
Corsa D FL (S-D)	01/11	②
Corsa E (OPC)	2014	② ④
Insignia  ; 	2008	② ④
Insignia 	2009	② ④
Insignia 	08/11	② ④
Karl	2015	② ④

Meriva (Facelift 2006)	2003	② ④
Meriva B	2010	② ④
Mokka	06/12	② ④
Signum (Facelift 2005)	2003 - 2008	② ④
Vectra  ;  (Facelift 2005)	2002 - 2008	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001	② ④
Zafira B (Facelift 2008)	05/05	② ④
Zafira C	09/11	② ④
Zafira C Tourer	01/12	② ④
PEUGEOT *		
107	2005	② ④
206	12/98	② ④
206 CC	2000 - 2007	⊘ ①
206 CC (Facelift) 	2000 - 2007	⊘ ①
206 SW (Facelift 2003) 	2002 - 2006	⊘ ① ② ④
207   3+5	2006	② ④
207 CC	04/07	⊘ ①
207 SW	2006	② ④
208 C   3+5	04/12	② ④
307 (Facelift 2005) 	2001 - 2009	② ④
307 SW	2002 - 2008	② ④
308	2007	⊘ ① ② ④
308 	2013	② ④
308 CC	2009	② ④













308 CC FL	11/11	② ④
308 SW	2007	⊘ ① ② ④
308 SW (Facelift)  ; 	05/11	② ④
508 (8)	03/11	② ④
508 SW (8)	03/11	② ④
508 RXH SW (8) 	02/12	② ④
807 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
1007 ⁵⁾	01/05	② ④
2008	2013	② ④
4007	2007	② ④
4008 (B)	06/12	② ④
5008	09/09	③
Expert	2007	② ④ ⑤ ⑦
Partner	1996	③
Partner Tepee	2008	⊘ ①
PONTIAC *		
Grand AM   3+5	1998 - 2004	② ④
PORSCHE *		
Cayenne (Facelift 2007)	2003	⊘ ① ② ④
Macan	04/14	⊘ ① ② ④
Panamera	2009	② ④
RENAULT *		
Captur	04/13	⊘ ① ② ④
Clio	1998 - 2003	② ④
Clio III  3+5	2007	② ④
Clio II 	09/98 - 2006	⊘ ①
























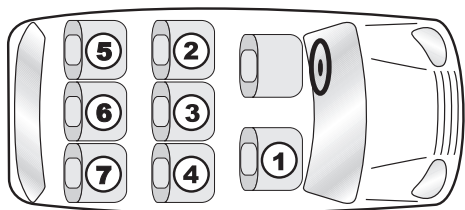
Clio II	1998 - 2005	② ④
Clio III (Facelift 2009) 	06/05	② ④
Clio IV	08/12	⊘ ① ② ④
Clio Grandtour III	2008 - 2009	② ④
Clio Grandtour	2009	② ④
Espace IV Grande Espace IV (Facelift 2006)	2002 - 2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace (K)	12/10	② ③ ④ ⑤ ⑦
Fluence (Z)	08/10	② ④
Fluence (ZE)	2011	② ④
Grand Modus	2008	② ④
Grand Scenic III	2009	③
Kangoo II	2008	⊘ ① ② ④
Kangoo be bop	2009	② ④
Kangoo (Facelift 2013)	2008 - 2013	② ④
Laguna GandTour III (T) (Facelift)	11/10	② ④
Megane I GrandTour	1999 - 2003	② ④
Megane CC (Z)	06/10	② ④
Megane II  	09/02	⊘ ① ② ④

Megane III 	2008	② ④
Megane III Grandtour	06/09	② ④
Megane III CC (Z)	06/10	② ④
Modus	09/04	② ④
Modus (Facelift)	2008	② ④
Sandero II	12/12	② ④
Scenic II	2003 - 2006	⊘ ①
Scenic II (Facelift)	09/06	⊘ ①
Scenic III	2009	③
Trafic II Phase 1	2001 - 2006	③ ⑥
Trafic II Phase 2 (Facelift 2007)	2007 - 07/10	③
Trafic II Phase 3	08/10	② ③
Twingo	1998 - 2007	⊘ ① ② ④
Twingo II	2008	⊘ ① ② ④
Vel Satis (Facelift 2005)	2002	② ④
ZOE	10/12	⊘ ① ② ④
ZOE	03/13	⊘ ① ② ④
SAAB *		
9-3 Sportkombi	2005 - 2007	② ④
9-5 Sportkombi	2005 - 2010	② ④
SEAT *		
Alhambra (Facelift 2004)	1995 - 2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
Alhambra (Facelift)	2005	② ③ ④
Alhambra (7N) ⁷⁾	10/10	② ③ ④ ⑤ ⑦

Altea	2004		② ④
Altea Freetrack (Facelift 2009)	2007		② ④
Altea XL	2006		② ④
Cordoba Vario  (Facelift 1999)	1996 - 2002		② ④
Exeo	2009	 ① ② ④	② ④
Exeo 	2009		② ④
Exeo (Facelift) 	12/11		② ④
Ibiza (6K)	1993 - 2002		② ④
Ibiza (6L) (Facelift 2006)	2002 - 2008		② ④
Ibiza (6J)	2008		② ④
Ibiza 	2010		② ④
Leon (1P)	2005		② ④
Leon  3+5	05/12		② ④
Mii	2011		② ④
Mii  3 (baugleich VW Up)	2011		② ④
Mii  5 (baugleich VW Up)	05/12		② ④
Toledo M1  5	1999 - 2004		② ④
Toledo	2004		② ④
Toledo	05/12		② ④
SKODA *			
Citigo (baugleich VW Up)	2011		② ④
Citigo  3 + 5	06/12		② ④
Fabia I (Facelift 2004)  ; 	1999 - 2007		② ④













Fabia II  ; 	2007		② ④
Fabia II Combi (5J) (Facelift) 	09/10		② ④
Fabia III	09/14		② ④
Felicia  ; 	1994 - 2001		② ④
Octavia I	1996 - 2004		② ④
Octavia II  ; 	2004	 ① ② ④	② ④
Octavia II (Facelift)  ; 	2009	 ① ② ④	② ④
Octavia Scout 	2007 - 2012		② ④
Octavia	11/12	 ① ② ④	② ④
Octavia 	2012		② ④
Rapid SpaceBack (NH)	10/13		② ④
Rapid (NH) 	10/12		② ④
Roomster	2006		② ④
Roomster (Facelift)	05/10		② ④
Superb I (Facelift 2006)	10/01 - 2008		② ④
Superb II	2008		② ④
Superb (Facelift 2013)  ; 	2008 - 2013		② ④
Superb  ; 	2015		② ④
Yeti	2009		② ④
SMART *			
Forfour ⁶⁾ Typ 454	2004 - 2006		② ④
Forfour Typ 453	2014		② ④














- DE
- GB
- FR
- ES
- PT
- IT
- RU
- DK
- NL
- PL
- CZ
- SK
- HU
- SI
- HR
- SE
- NO
- FI
- BG
- RO
- TR
- EE
- LV
- LT
- GR



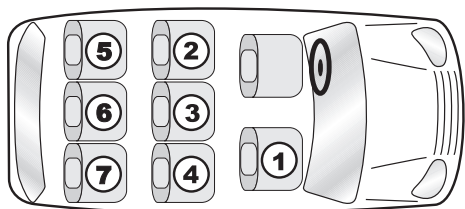
Fortwo Typ 451	2007	①
Fortwo Typ 451 (FL)	10/10	①
SUBARU *		
Forester III	2008	② ④
Impreza ;	2007	② ④
Legacy (Facelift 2007)	2004	② ④
Legacy ;	08/09	② ④
Outback (Facelift 2007)	2003	② ④
Outback	08/09	② ④
Trezia	06/11	② ④
XV	2011	② ④
SUZUKI *		
Alto VII	2009	② ④
Grand Vitara	2005	② ④
Kizashi (FR)	09/10	② ④
Splash	2007	② ④
Splash (EX) (Facelift) 	05/12	② ④
Swift	02/05 - 10/10	② ④
Swift	09/10	② ④
SX4 ;	2006	② ④




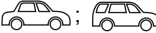

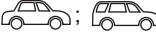

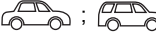


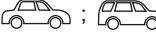


SX4 S-Cross	10/13	② ④
TATA *		
Indica Vista	2008	② ④
TOYOTA *		
Auris (Facelift 2010)	2007 - 2010	② ④
Auris (E15) (Facelift)	03/10	② ④
Auris Hybrid	09/10	② ④
Avensis (T22) 	2000 - 2003	② ④
Avensis (T25) ; (Facelift 2006)	2003 - 2009	② ④
Avensis (T27) ;	2009	② ④
Avensis (T27) ;	01/12	② ④
Corolla	2000	② ④
Corolla (Facelift 2004)	2002 - 2007	② ④
Corolla Verso	2004 - 2009	② ④
IQ	2009	② ④
Land Cruiser (J12)	2002	② ④
Land Cruiser (V8)	2008	② ④
Land Cruiser	11/09	② ④
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009	② ④
Prius	2003 - 2009	② ④
Prius (Facelift 04/12)	2009	② ④
Prius+ (XW4(A)) 	06/12	② ④





RAV4	2000 - 2006	(2) (4)
RAV4 (Facelift 2009)	2006	(2) (4)
RAV4	2013	(2) (4)
Urban Cruiser	2009	(4)
Verso S (XP12(A))	03/11	(2) (4)
Yaris  3+5	1999 - 2005	(2) (4)
Yaris  3+5 (Facelift 2009)	2005 - 2011	(2) (4)
Yaris  3+5 	08/11	(2) (4)
Yaris Verso (Facelift 2003)	1999 - 2005	(2) (4)
VOLVO *		
C30	2006	(2) (4)
C70 	2005	(2) (4)
XC70 	2007	(2) (4)
S40 (Facelift 2007)	2003	(2) (4)
S60 (R)	03/10	(2) (4)
S80 (Typ AS) (Facelift 2009)	2006	(2) (4)
V40  (Facelift 2000)	1996 - 2004	(2) (4)
V 40 (M) 	09/12	(2) (4)
V50 	2004	(2) (4)
V60 (F)	2010	(2) (4)
V70 	2000 - 2007	(2) (4)
V70 	2007	(2) (4)
V70 	08/11	(2) (4)
XC60	2008	(2) (4)

XC70 	2007	(2) (4)
XC70 	08/11	(2) (4)
XC90  5+7 (Facelift 2006)	2002 - 2014	(2) (4)
VW *		
Amarok	2010	(2) (4)
Beetle	1998	(2) (4)
Beetle 	2002	(2) (4)
Beetle (Facelift)  ; 	2005	(2) (4)
Beetle  3	07/11	(2) (4)
Bora	1998 - 2005	(2) (4)
Caddy 7 ¹)	2004	(2) (4)
Caddy 7 ¹) (Facelift 2010)	2010	(2) (4)
EOS (Facelift 2010)	2006	 (1) (2) (4)
EOS (1F) (Facelift)	10/10	 (1)
Fox	04/05	(2) (4)
Golf IV	09/97 - 2003	(2) (4)
Golf IV Variant 	1999 - 2006	(2) (4)
Golf V	2003	(2) (4)
Golf V (R32)	09/05	(2) (4)
Golf V Plus	2006 - 2009	(2) (4)
Golf V Variant   5	2007	(2) (4)
Golf VI	08/08	(2) (4)
Golf VI Variant (Facelift 2009) 	2009	(2) (4)

- DE
- GB
- FR
- ES
- PT
- IT
- RU
- DK
- NL
- PL
- CZ
- SK
- HU
- SI
- HR
- SE
- NO
- FI
- BG
- RO
- TR
- EE
- LV
- LT
- GR



Golf VI (1K) 	06/11	② ④
Golf VI Plus (Facelift)	2009	② ④
Golf VII	08/12	② ④
Golf VII 	09/13	② ④
Golf VII Sportsvan 	06/14	② ④
Jetta V	2005 - 2010	② ④
Jetta VI	2010	② ④
Passat (B5)  ; 	1996 - 2005	② ④
Passat (B6)  ; 	2005	② ④
Passat B7  ; 	2010	② ④
Passat B7 Alltrack 	02/12	② ④
Passat B8 (3C)  ; 	11/14	② ④
Passat CC	2008	② ④
Phaeton	2002	② ④
Polo III  (Facelift 1999)	1994 - 2001	② ④
Polo III (6N2) (1999)	1999 - 2001	② ④

Polo IV (9N) (Facelift 1999)	2001 - 2005	② ④
Polo IV (9N3)	2005 - 2009	② ④
Polo V (6R)	2009	② ④
Scirocco	07/08	② ④
Scirocco III	08/08	② ④
Sharan (Facelift)	2004	② ③ ④
Sharan II ⁷⁾	2010	③ ② ⑤ ④ ⑦
Polo IV (9N) (Facelift 1999)	2001 - 2005	② ④
T4 Multivan  (Facelift 1996)	1990 - 2003	② ④ ⑤ ⑦
T5 California (Facelift 2010)	2003	④ ⑥ ⑦
T5 Caravelle (Facelift 2009)	2003	② ③
T5 Multivan 	2003	② ④ ⑤ ⑦
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	② ④ ⑤ ⑦
T6 Multivan	2015	② ④ ⑤ ⑦
Tiguan	2007	② ④
Tiguan (Facelift)	07/11	② ④
Touareg (7L) (Facelift 2006)	2002 - 2010	② ④
Touareg II (C2)	2010	② ④
Touran ⁷⁾	2010	② ④
Touran (Facelift 2006)	2003 - 2010	② ④
UP! (Lupo II)  3	08/11	② ④
UP! (Lupo II)  5	05/12	② ④

Britax Childcare
Britax Excelsior Limited
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax.com

Britax Childcare
Britax Römer
Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
D-89340 Leipheim
Deutschland

T.: +49 (0) 731 9345-199
F.: +49 (0) 731 9345-210
E.: service.de@britax.com
www.britax.com

EDV-Nr. 190 68 03 - 01/17